BONDIA® ARUBA

Aruba conoce…
'Economies of scale'…?

Diamars 26 di September 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Prome Minister:
"Unico manera cu por sali di e situacion ta pa traha ariba otro rijkswet"



Pagina 4

- **Siman mundial di curason, un siman pa trece cambio** Pagina 7
- **Chavismo ta kere cu turismo lo ta e elemento fundamental pa e desaroyo di Venezuela** Pagina 11
- **Minister Endy Croes ta elabora cu Fundacion Lotto pa Deporte riba e proyectonan na caminda** Pagina 17

A firma MoU pa evalua posibilidad di explora hidrocarburo den awanan teritorial di Aruba



Pagina 3

Corsou: Ministerio di Husticia ta sigui proceso legal pa menornan cu a yega via boto



Pagina 8

Lider di Banco Central Europeo: grado di interes lo keda halto "tanten cu mester"



Pagina 23

BONDIA ARUBA

Bandera di Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel a ser hisa na diferente parti di Aruba

25 di september di aña 2015, diferente lider na nivel mundial a adopta un conhunto di metanan specifico cu nan mester logra den 15 aña, ayera Aruba a conmemora e dia aki ayera cu hisamento di e banderanan di Sustainable Development Goals.





E meta di esaki ta pa crea mas consciencia y mas aceptacion den comunidad, e metanan mundial pa desaroyo sostenibel ta constitui na un yamada universal pa tuma accion y pone fin na pobresa, protege e planeta y mehora e bidanan y perspectivanan di e personanan na henter e mundo.

Esaki ta tumando luga na diferente luga rond di mundo, pero en general, e medidanan tin como fin pa logra e obhetivonan pero te ainda no tur pais ta avansa den scala necesario, aña 2020 a marca e inicio di un decada di accion ambicioso pa logra e obhetivonan pa na 2030.

Aunke e metanan no ta huridicamente obligatorio pa wordo cumpli, tin paisnan cu a adopta e metanan pa nan mes y a establece un marco nacional pa e logro di e 17 obhetivo, den esaki, paisnan tin e responsabilidad primordial di siguimento y ta haci pruebanan di e progreso cu a wordo cumpli y e metanan pa aña 2030.



Aliansa Mundial di Inversionistanan pa Desaroyo Sostenibel, cu ta un coalicion apoya pa Nacionnan Uni di 30 lider empresarial a wordo presenta na october di aña 2019, t traha pa ofrece un liderazgo den e mobilisacion di recursonan na fabor di e desaroyo sostenibel y e definicion di incentivo pa haya inversionnan sostenibel na largo plaso.



Proyecto ‘25 Hours of Theatre’ ta enfoca ariba formacion teatral di hobennan



Ayera tardi durante un conferencia di prensa, Daylan Krozendijk y Ferdinand Franca, dos profesional den e tereno di teatro, conhuntamente cu Jeugdtheaterschool Drazans di Corsow, a anuncia e proyecto ‘25 Hours of Theatre’.

E proyecto ’25 Hours of Theatre” lo ofrece e hobennan, entre 13 y 18 aña di edad, amante di teatro, e oportunidad pa engrandece nan conocemento teatral como tambe yuda nan den nan proceso artistico y profesional.

Durante e proyecto aki e participantenan lo tin 25 ora pa traha riba un presentacion di teatro. E hobennan lo ricibi guia profesional di coach-, maestro- y directornan di teatro, tanto nacional, regional y internacional.

E manera cu e proyecto ta diseña ta cu e participantenan lo wordo parti den diferente grupo y lo haya un tarea specifico pa traha cune.



E intencion tras di esaki ta pa duna e hobennan e oportunidad di bin cu nan mesun creacion, prepara un obra for di cero y traha cu otro hobennan, y siña habilidadnan di bida, manera comunicacion, creatividad, entre otro. Na final nan lo presenta nan producto/ presentacion teatral na publico en general.

E meta di e proyecto ’25 Hours of Theatre’ ta pa prepara e hobennan den nan formacion teatral y asina continua cu e disciplina aki di arte.

Debi na e exito di ‘20 Hours of Theatre’, cual a tuma luga aña pasa, tanto Franca y Krozendijk tin e deseo pa continua cu tipo di proyecto- y programanan asina y a traves di esakinan engrandece e arte di teatro na Aruba.

“Nos enfoke ta nos hobennan cu mester sigui mantene e disciplina di teatro bibo pa e siguiente generacion. Nan lo ta nos futuro lidernan cu mester continua cu e bunita forma di arte aki,” nan a enfatisa.

A firma MoU pa evalua posibilidad di explora hidrocarburo den awanan teritorial di Aruba



Den un conferencia di prensa di ayera minister di Integracion, Labor y Energia Glenbert Croes a informa cu Compania Arubano di Petroleo a firma un MoU cu un compania di petroleo renombra di Merca Armstrong International pa asina colabora den un estudio pa evalua e potencia di hidrocarburo den area maritimo di Aruba.

Despues di un proposicion cu el a trece dilanti den un conseho di ministernan pa haya aprobacion pa Compania Arubano di Petroleo (CAP) y e compania Armstrong Oil & Gas INC a traves di su subsidiario Armstrong International, 19 di september ultimo a ser firma un Memorandum of Understanding (MoU) entre e dos compania aki pa cuminsa explora e posibilidadnan pa reanuda e perspectiva di explora hidrocarburo (gas of petroleo) den awanan teritorial di Aruba.

E mandatario a informa cu Armstrong ta un compania priva cu ta explora petroleo y gas, el a ser funda na aña 1985 door di William (Bill) Armstrong cu base na Denver, Colorado, nan a traha cu diferente socio como por ehemplo, Exxo, Chevron, Repsol, Eni, Anadarko y Santos.

Hunto cu diferente socio ta e responsabel pa descubrimento di mas di 2.5 miyon bari petroleo na e campo Pikka situa na Alaska, Merca.

E meta di e MoU ta pa Armstrong International conduci un estudio comprensivo utilisando tur e datonan geologico y geofisico disponibel. E estudio lo inclui un interpretacion di e datonan sismico existente. Basa riba e datonan aki, un modelo geologico lo ser produci y prospectonan di hidrocarburo lo ser identifica.

Despues di e resultadonan decepcionante di e pos exploratorio (Bon Bini-1X) cu a ser bora na 2018, actividad riba tereno di exploracion pa hidrocarburo na Aruba tabata hopi limita. Cu e firmamento di e MoU aki, ta spera cu lo mira e datonan existente cu un bista fresco cu lo por resulta den un perspectiva nobo pa locual ta e potencial di hidrocarburo den Aruba su area maritimo. Segun minister Croes a sigura "nos ta cautelosamente optimista pasobra esaki ta oportunidadnan importante pa explora, pa nos por logra stabilidad energetico, economico y bonansa financiero pa Aruba."

Minister tambe a splica cu pa e proximo cuatro luna no lo tin boramento na lama, aworaki loke e compania ta bay haci cu tur informacion cu Repsol a colecta durante nan studio ta propiedad di CAP y nan dos hunto lo sinta pa analisa e datonan ey "pa motibo cu tecnologia ta keda avansa, tecnologia pa descubri e rikesanan den sub-suelo rond tambe ta keda avansa, pero no solamente pa exito sino tambe pa sigura cu cualkier actividad di extraccion, exploracion cu bin tuma luga di un forma medio ambiental sigur y sano, esey ta fundamental," minister Croes a sigura.



Den su opinion, e compania aki "ta mirando algo cu otronan no a mira" y esaki ta bay ta e prome proyecto di e compania aki den region y nan ta confia mirando e exito di e compania aki na otro paisnan como por ehemplo na Merca, "un dado momento nan lo mira algo cu mas precision y lo duna un miho perspectiva pa logra e descubrimento substancial pa Aruba."

Igualmente el a señala cu Armstrong a explora na diferente luga di Merca, como por ehemplo North Dakota, Louisiana, California, Michigan, Utah, Texas, Wyoming y na Alaska.

Pa loke ta trata "economies of scale" pa energia renovabel e unico manera pa nan por mehora esaki ta pa paisnan transforma nan economia y nan sociedad pa usa energia renovabel segun loke minister Croes a declara, "mescos cu Hydrogen cu ta bay wordo produci, pero tambe e mester wordo consumi y mester wordo usa, nos como sociedad mester ta prepara pa tuma e hydrogen ey den nos auto, productonan cu ta produci cu hydrogen cu ta un diferente componente cu mester wordo gevuld door di energia berde, solar, di biento, kiermen pa nos mehora economies of scale y ta bay ta e challenge di e proximo decadanan pa mundo, ta transforma nos economia den hydrogen economies, den renewable economies y esey ta bay ta fundamental," minister Croes a sigura.



Transicion pa energia renovabel a cuminsa pero tanten cu energia renovabel no por suministra 100% di e demanda, fossil fuels ta keda indispensabel, e mandatario a sigura cu nan ta invertiendo den energia renovabel conhuntamente cu otro proyectonan manera Eagle LNG y Acciona Energia, ademas inversion den expansion di parke di molina di biento tambe ta den e proyecto aki igualmente cu mas parke solar segun el a sigura.

Pa loke ta trata independencia di energia, minister Croes a mustra den un sheet cu prijsnan di combustibel ta fluctua y for di 2020 a subi drasticamente, ambiente geopolitico a crea un falta substancial den inversion pa energia, specificamente exploracion di hidrocarburo, e consecuencia ta cu siguridad di energia mundialmente core riesgo y pa e motibo ey ta importante pa Aruba busca independencia di energia.

Actualisacion ariba status di negociacion cu Hulanda

Prome Minister: “Unico manera cu por sali di e situacion ta pa traha ariba otro rijkswet, pa Hulanda e ta keda importante”



Ayera durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, a duna actualisacion ariba e status di negociacionnan cu Hulanda pa loke ta trata e Ley di Reino di Supervision Finanaciero (RAft) y e debe di COVID-19 cu ta vence dia 10 di october, y a elabora ariba e proposicionnan cu Gobierno di Aruba a manda pa Hulanda pa trece un solucion na e situacion.

Prome Minister a splica cu siman pasa dialuna durante otro conferencia di prensa el a duna un relato extenso tocante con e negociacionnan a bay riba e tema. A bay back na aña 2020 ora cu e pandemia di COVID-19 a cuminsa y e necesidad pa a yega na palabracionnan cu Hulanda.

El a remarca cu desde juni di 2022 Gobierno di Aruba a cuminsa papia cu Hulanda pa wak con ta haci pa paga back e debe aki y cu a haci diferente proposicion, tanto riba nivel aambtelijk como riba nivel di gobierno, bestuurlijk.

Prome Minister a splica cu e prome carta cu gobierno a manda tabata data 7 di februari 2023 y tabata dirigi na Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen, cual ta bisa cu ya caba desde juni 2022 Gobierno di Aruba a haci dos proposicion na Hulanda pa sali for di e debe.
E motibo pakico a cuminsa cu e palabracionnan den luna di juni 2022, el a indica, ta pasobra ya caba na mei 2022 Parlamento di Aruba den su totalidad a expresa cu nan no ta di acuerdo cu e RAft na e manera cu e tabata na e momentonan ey.

“Tur fraccion den Parlamento di Aruba tabata critico, tur a pidi pa cambia cierto cosnan, algun a manda 30 pagina di cambio, otro a manda un pagina di cambio, pero tur a pidi pa cambio. Na e momento ey nos a saca afo tambe cu e mayoria den parlamento no ta sostene e idea di un rijkswet, otro nan si tabata sostene un rijkswet cu cambio, pero no e partidonan mas grandi y consecuentemente no tabatin sosten pa un rijkswet,” el a indica.

Pa e motibo aki, el a agrega, den e carta di dia 7 di februari nan a propone pa bay na un onderlinge regeling, en bes di un rijkswet, cual tabata e caso tambe cu COHO, pero e proposicion aki Hulanda a rechasa.

El a sigui splica cu den e mesun reunion di juni 2022, y Gobierno di Aruba a ripiti esaki den e carta di 7 di februari tambe, nan a propone e di dos oferta cual tabata pa laga e LAft manera cu e ta, pero ta agrega algun clausula adicional cu ta laga Hulanda sinti mas confortabel pasobra, segun Prome Minister ta señala, Hulanda ta buscando comfort pasobra nan no kier pa Aruba unilateralmente cambia e ley di LAft.

Den e mesun carta, el a indica, nan a propone pa pone mas clausula den e ley cu ta stroba un gobierno y parlamento cambia e ley aki sin mas, pero ambos peticion a wordo rechasa door di Hulanda.

E siguiente oferta, Prome Minister a sigui splica, nan a manda den un carta di dia 17 di juli den cual nan ta referi back na un reunion cu a tuma luga na Aruba dia 4 di juli 2023 cu Secretario di Estado van Huffelen, den cual a participa, apart di Minister di Finanzas, e vice Prome Minister Ursell Arends y Minister di Asuntonan Economico, Geoffrey Wever.

Den e carta aki Gobierno di Aruba a pone riba papel kico ta e proposicion cu a haci dia 4 di juli den e reunionan. E proposicion ta, si Hulanda su preocupacion ta cu Aruba por cambia unilateralmente e ley, pa fia e placa na e interes abao y si den futuro un gobierno y un parlamento dicidi cu nan ta bay cambia esaki, ta hisa e interes automaticamente y bay na un interes halto.

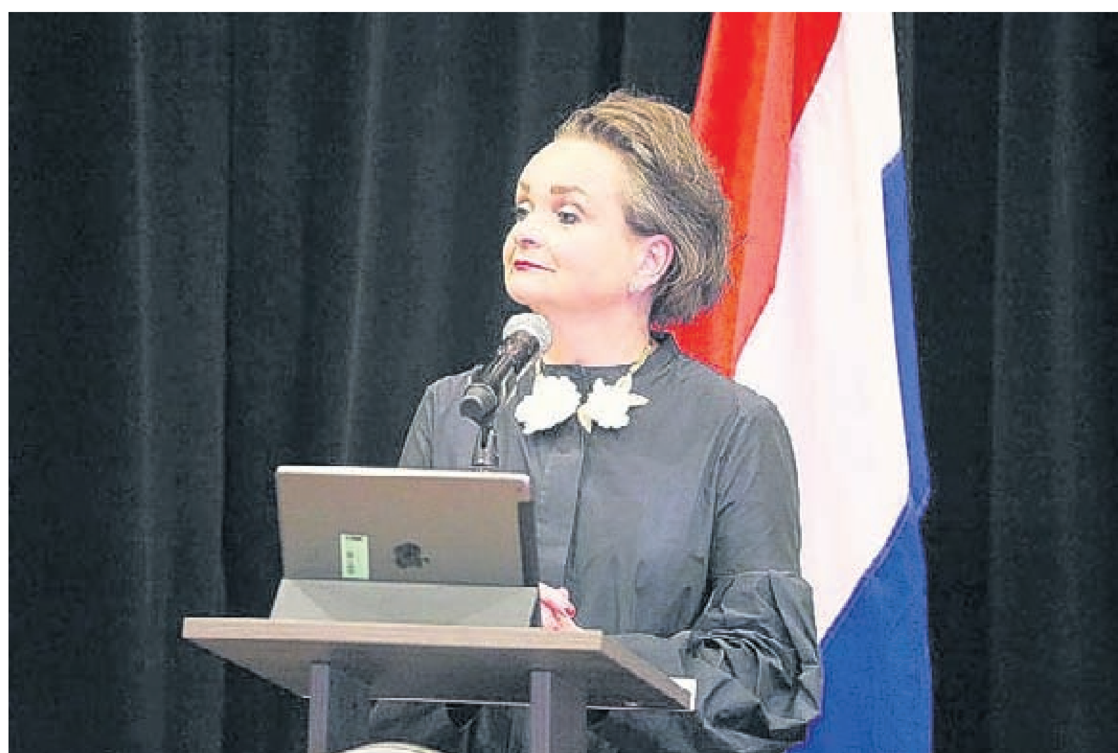
“Nos a elabora ariba esaki pues pa ankra esaki den e leningsvoorwaarden y cu nan ta conta mientras cu tin e debe. Den e reunion esey a wordo rechasa pero asina mes nos a haya importante pa toch elabora mas extensamente riba dje, pero despues a haya contesta cu e ta wordo rechasa di dos biaha,” el a remarca.

Den un tercer carta, data 31 di augustus 2023, a presenta un opcion nobo, e ‘hoofdlijnen akoord’. Den e carta aki, Prome Minister a agrega, a mustra tambe cu ya caba dia 29, 30 y 31 di augustus tabatin combersacion cu a tuma luga riba e proposicion aki cu a wordo rechasa riba nivel aambtelijk, pero despues den un carta di 6 di september, Secretario di Estado van Huffelen a indica cu e ta dispuesto pa papia ariba e opcion aki den cual Gobierno di Aruba a presenta un solucion hibrido y aworaki e negociacionnan ta na e punto aki
Prome Minister a informa tambe cu siman pasa na New York el a reuni extensamente cu Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen y despues cu Premier Rutte hunto cu e Secretario di Estado.

El a splica cu e kier a compronde for di ambos dicon nan tin asina tanto problema cu e supervision mester wordo regla den un rijkswet. Segun el a indica, Secretario di Estado van Huffelen y Premier Rutte a splica cu nan kier evita cu despues di e Gabinete Wever-Croes “bin un gobierno iresponsabel atrobe y neglisha tur norma y palabracion y cu e pueblo di Aruba ta hay’e un biaha mas ta carga pa e debenan di un gobierno iresponsabel.”

Prome Minister a splica cu el a informa na van Huffelen y Rutte cu Parlamento di Aruba a pasa un mocion pa elimina e RAft, pasobra e ta basa riba un consensus y si no tin consensus, no tin rijkswet. “Unico manera cu por sali di e situacion ta pa traha ariba otro rijkswet, pa Hulanda e ta keda importante,” el a subraya.

Por ultimo el a indica cu a splica Hulanda ariba e intencion cu tin cu e propuesta hibrido y lo reuni ariba esaki. El a remarca cu si yega na un acuerdo prome cu fin di aña, Hulanda ta dispuesto pa presta e interes na 5.1% y si esaki no ta e caso, e ta bira entre 6% y 8% y segun calculacionnan pa Aruba esaki lo ta mas cerca di e 6% cu e lo ta di e 8%.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

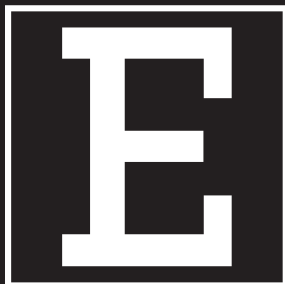
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Aruba conoce…
'Economies of scale'…?

Aruba su tamaño ta un factor limitante pa 'economies of scale? Normalmente esey ta parce nos logico ora bo ta un teritorio di apenas algo mas di 100.00 habitante y 180 km cuadra. Sin embargo esnan cu no lo ta mucho di acuerdo cu e ponencia aki lo mustra riba pasado unda Aruba tabata un centro importante di refinacion di producto petrolero, cu tabatin un impacto hopi grandi den desaroyo economico di e isla. Esey ta berdad pero no automaticamente ta proba cu repiticion ta posible, al contrario, nos lo bisa.

Laga nos cuminza primeramente cu bisa kico nos ta comprende bao di 'economies of scale'. E termino ta referi na e situacion unda un empresa ta obtene bentaha comparativo ora nan ta aumenta produccion y por reduci prijs pa cada unidad pasobra cierto costo di operacion por ser cubri pa mas producto. Mas grandi e produccion, mas efecto positivo riba prijs di producto y mas efecto positivo tambe riba posicion competitivo di e empresa.
E desaroyo industrial petrolero cu cerca nos a cuminza casi 100 aña pasa tabata debi na e situacion unda cierto consideracion geopolitico a hunga un papel importante, pasobra e companianan Europeo y Meicano cu tabata explota e petroleo Venezolano, no tabata haya prudente, mirando e clima politico instabil na e pais ey, a busca nan refugio den teritorio Hulandes loke a garantiza nan e seguridad huridico cu nan tabata desea. Esaki den e fase ey di desaroyo di e sector petrolero a duna e base pa creacion di un industria petroleo na e islanan di un tamaño cu te awe lo ta categoriza nan como refineria grandi.

Sin embargo, esey no a keda asina. Desaroyo di refineria den e paisnan recipiente y descubrimento di petroleo na hopi diferente pais a amplia oferta di crudo y producto refina enormemente. Esey finalmente a crea un situacion practicamente insuperable pa tur e refinerianan grandi orienta riba exportacion den nos region, cu no tabatin un base interno di crudo propio. Casi 100 aña despues, nos ta den un situacion hopi diferente, unda produccion industrial a bira algo di amplio aplicacion di 'economies of scale', sigur tur loke tin di haci cu industria quimico, por ehemplo den produccion di e producto basico pa elaboracion di diferente tipo di plastic, etc. Industria petrolero mes a concentra hopi mas, sea cerca di e fuente o cerca di e mercadonan grandi. Otro motibo pa no establece mas na un isla cu no ta cay den ningun categoria faborable.
Nos ta na 2023 y ta tumando nota di e intentonan gubernamental pa contempla e posibilidadnan di crea un compleho industrial cu ta requeri un plan empresarial cu ta bay trece sigur e pregunta con ta logra e volumen adecua pa por ta competitivo, entre otro interogante cu por tin. E idea pa trece hunto tanto hidrogeno y gas natural ta duna riba papel e posibilidad pa produci por ehemplo amonia. Esaki na su turno por usa pa produci un cantidad di producto, entre otro fertilizante pa agricultura. Si nos ta comprende e plannan anuncia di gobierno, lo ta pensando den e direccion aki, contando cu gas natural di Eagle LNG y hidrogeno produci localmente cu energia renovable di e partner Spaño Acciona Energia. Esey ta mustra bon, riba papel, pero ban papia 'economies of scale' awor. Si bo tin bon uso pa gas natural, mas grandi bo volumen ta, mas faborable e prijs por ta. Bo ta keda depende di demanda fuerte mundial y ademas lo mester paga pa e transporte y almacenamento di e gas aki. Esey por ta un desbentaha grandi compara cu productornan grandi cu tin acceso mas facil y mas barata na gas natural.

Awor e hidrogeno. E idea lo ta pa produci hidrogeno 'berde' loke ta implica di por dispone di cantidad grandi di electricidad pa por produci hidrogeno berde. Kico ta 'cantidad grandi' na nos nivel? Si nos produci doble e cantidad actual di electricidad, nos ta papiando di un poco mas di 100 MW extra riba un dia normal. Si nos por logra esey, pakico nos ta bay produci hidrogeno si nos por suministra suficiente electricidad na WEB pa por cubri gran parti di nos uso di coriente, y mantene un capacidad di reserva den HFO o preferiblemente gas natural, como backup. En todo caso, ni cu nos yena Aruba cu molino y panel solar, nos no por yega cerca di e nivel industrial cu lo bay tin den nos region. Den un analisis publica dia 23 di maart 2023 e medio aki a resumi e proyectonan di produccion di hidrogeno den nos region y a yega na e conclusion cu por ehemplo Colombia ta planificando un produccion di hidrogeno cu ta abarca uso di entre 1 y 3 GW (GigaWatt= mil MW). Un produccion anto di entre diez pa trinta biaha mas grandi cu Aruba quizas por... Esey yama 'economies of scale'.

Cu e tipo di proyecto aki andando den nos region, unda pa motibo di ta liga na presencia di petroleo y gas natural na Colombia e pais aki, cu no ta e unico, ya ta programando actividad den produci y usa hidrogeno na un magnitud cu Aruba nunca lo logra. Nos ta tende e 'sabionan' den gobierno argumenta caba cu "ta pesey ta bay importa gas natural na gran cantidad". Lamentablemente esey ainda no ta duna bo e bentaha di volumen pasobra transporte ta keda duna costo extra cu ta un desbentaha grandi. Ademas, e soño di 'energia berde' a disparce, manera gas...

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Durante UNGA78,

Premiernan di Reino a reuni cu secretario general di Nacionnan Uni, Sr. Antonio Guterres

Un siman hopi fructifero ta tras di lomba na unda cu na New York a tuma luga e reunionnan di Asamblea General di Nacionnan Uni #UNGA78. Diferente Lider di diferente pais a reuni pa entre otro hunto mira con pa mehora nos mundo. E Metanan di Desaroyo Sostenibel, (SDG's) tawata punto central rond di cua e diferente reunionnan a tuma luga.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, a elabora mas di su participacion durante e 3 dianan na Nacionnan Uni na unda el a atende 28 diferente conferencia bilateral, high level events, y reunionnan riba diferente topico, manera derecho humano y topiconan pa empodera hende muhe, adaptacion di clima y infrastructura, energia y pobresa.

Tambe Prome Minister hunto cu Premier di Hulanda Mark Rutte y Premier di Sint Maarten Silveira Jacobs, a reuni cu Secretario General di Nacionnan Uni, señor Antonio Guterres. Prome Minister a remarca cu ainda durante e reunion aki, Aruba ta hayando hopi elogio pa a guia e Conferencia di Awa cu a tuma luga na Aruba na luna di maart ultimo. Esaki tawata un evento cu Hulanda a organisa y Aruba tawata e anfitrion y Prome Minister tawata tin e honor pa lidera esaki.

Di parti di Aruba, durante e reunion cu señor Guterres, Prome Minister a elabora riba e necesidadnan cu, como isla chikito, Aruba tin. Paisnan SIDS, Small Islands Development States, tin varios necesidad compara cu paisnan grandi. Prome Minister a pidi atencion pa e debenan grandi debi na e pandemia Covid cu nos paisnan SIDS tin, incluyendo Aruba.

Secretario General di Nacionnan Uni ta un promotor di e Proyecto Swap Debt To Grant. Esaki ta encera cu paisnan cu tin debenan di pandemia, haya un tipo di dispensacion y por uza e placa pa inverti pa haci e pais mas resiliente. Esaki, Prome Minister a enfatisa, ta un proyecto cu Gobierno di Aruba semper ta sostene. Prome Minister a haci peticion pa sigui pone atencion y enfasis riba esaki.

Secretario General Guterres a informa e Premiernan di Reino cu recientemente, Portugal a implementa esaki na Cabo Verde y esaki e Prome Minister di Cabo Verde a remarca tambe den un otro encuentro. Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba, Hunto cu Nacionnan Uni a compromete pa sigui traha riba esaki pa Aruba tambe.

Minister Dangui Oduber:

Augustus ta registra un crecemento di 107% den comparacion cu aña 2019

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa comunidad cu e resultadonan di turismo pa luna di augustus 2023 a drenta. A ser demostra un biaha mas den luna augustus 2023 cu e cifranan a surpasa e nivelnan di mesun luna di aña 2019.

Den luna di augustus Aruba a ricibi 106,185 turista via nos aeropuerto. Un cresemento di 10.5% den comparacion cu luna di augustus 2019. Esaki ta un recuperacion di 107% den comparacion cu augustus di 2019 cu Aruba a ricibi 96,100 bishitante.

Locual a resalta den e reportahe tambe ta e recuperacion di nos mercado mas importante cu ta Estados Unidos cu a registra un cresemento di 13.4% porciento compara cu augustus di aña 2019. Turismo ta sigui crece y sigui surpasa nivelnan di aña 2019 cual sigur ta excepcional.
Esaki bo ta wak e tambe den e grado di ocupacion na e hotelnan. E ta refleha den cifranan di Average Daily Rate y tambe e RevPAR. Tambe den e Tourism Credit di Banco Central cu ta mustra cu e turista ta lagando mas placa atras den nos economia.

Aruba su turismo te cu awor tur luna a registra un recuperacion di riba 100% porciento compara cu 2019. Tur indicador ta mustra cu na final di aña 2023 Aruba ta bay tin un aña record den turismo. Aerolineanan tin confiansa den Aruba y esaki bo ta mir'e den e diferente rutanan nobo cu nos tin na diferente pais.
Linea crucero nan tambe ta demostra confiansa den Aruba, ta premira cosnan grandi pa Aruba su turismo crucero den aña 2024. Tin hopi calls confirma y ta bay tin linea crucero nobo cu lo bin Aruba pa prome biaha.

Minister Oduber ta gradici tur e partner nan den turismo cu cu ta haci cu awe Aruba ta surpasando tur especativa den su recuperacion. Danki na e pueblo cu a demostra di ta uno resiliente, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hopitalidad na nos bishitantenan cu nos ta conoci pe. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.



ARRIVALS AUGUST 2023/2019 — 106,185 ARRIVALS — 10.5% GROWTH

	2019	Growth	2023	% Growth	Marketshare 2019	Marketshare 2023
USA	70,990	9,478	80,468	13.4%	73.9%	75.8%
Canada	2,879	67	2,946	2.3%	3.0%	2.8%
NA	**73,869**	**9,545**	**83,414**	**12.9%**	**76.9%**	**78.6%**
Venezuela	1,524	-961	563	-63.1%	1.6%	0.5%
Colombia	2,737	2,207	4,944	80.6%	2.8%	4.7%
Brazil	870	147	1,017	16.9%	0.9%	1.0%
Argentina	1,518	476	1,994	31.4%	1.6%	1.9%
Chile	638	128	766	20.1%	0.7%	0.7%
Ecuador	171	738	909	431.6%	0.2%	0.9%
Peru	506	136	642	26.9%	0.5%	0.6%
Paraguay	96	-13	83	-13.5%	0.1%	0.1%
Uruguay	191	104	295	54.5%	0.2%	0.3%
Mexico	128	272	400	212.5%	0.1%	0.4%
Others	1,056	179	1,235	17.0%	1.1%	1.2%
SA	**9,435**	3,413	**12,848**	**36.2%**	**9.8%**	**12.1%**
Netherlands	3,302	-706	2,596	-21.4%	3.4%	2.4%
UK	1,792	-764	1,028	-42.6%	1.9%	1.0%
Germany	549	-210	339	-38.3%	0.6%	0.3%
Italy	3,513	-1,543	1,970	-43.9%	3.7%	1.9%
Sweden	54	-34	20	-63.0%	0.1%	0.0%
Belgium	158	-47	111	-29.7%	0.2%	0.1%
Austria	89	-40	49	-44.9%	0.1%	0.0%
Switzerland	169	-44	125	-26.0%	0.2%	0.1%
Others	944	-208	736	-22.0%	1.0%	0.7%
Europe	**10,570**	**-3,596**	**6,974**	**-34.0%**	**11.0%**	**6.6%**
ROW	**2,226**	723	**2,949**	**32.5%**	2.3%	2.8%
Total	**96,100**	10,085	**106,185**	**10.5%**		
W/O Ven.	**94,576**	**11,046**	**105,622**	**11.7%**		

ARRIVALS USA AUGUST 2023/2019 — 80,468 ARRIVALS — 13.4% GROWTH



HOH tambe presente na Expo Salud 2023:

Profesionalnan di Hospital a demostra cu nan semper t'ey!

Durante fin di siman a tuma luga Expo Salud 2023 unda cu diferente profesional den e mundo di cuido a cera cabes pa hunto duna comunidad di Aruba informacion tocante varios topico interesante y esencial pa cuido di salud. Claro cu e team di Horacio Oduber Hospital (HOH) tambe tabat'ey pa forma parti di e tremendo organisacion di e expo salud 2023.

Como un di e stakeholders di mas grandi y importante den e area di cuido medico na Aruba, sr. Gregory Croeze, miembro di hunta di directiva di HOH, a expresa cu "Hospital semper t'ey pa comunidad y pues awe ta akinan pa duna informacion na tur cu bishita expo salud. HOH su team di camber di operacion tabata presente pa splica e bishitantenan kico ta importante pa nan sa na momento cu nan tin cu bay haci un operacion. Tambe tabat'ey presente e team di Bloedbank pa recluta mas donante y e team di LABHOH cu a duna informacion riba tur e tipo di testnan cu ta haci." Sr. Croeze a expresa di ta hopi contento cu e tipo di actividadnan asina pasobra e ta un manera di trece tur e stakeholders hunto pa un solo meta. Croeze a expresa palabra di gratitud na e team completo cu di HOH cu a duna informacion na expo salud. "Y kier corda tur hende cu nos semper t'ey pa duna informacion y educa e pashentnan y comunidad riba kico tur por spera na HOH pero tambe e servicionan cu ta ofrece," Croeze a termina.



Josephine Willems, Medewerker Bloedbank, a comenta cu e meta di Bloedbank na expo salud ta pa haya mas donante. "Tene na cuenta cu un donacion por salba tres bida, Willems a enfatisa. Nos falta hopi mas donante di sanger pa por cubri nos isla y e cantidad di habitante cu tin na Aruba", Willems a conta. Un gesto bunita cu no ta costa nada y ta pa salba bida di un otro. Pues, subi www.bloedbankaruba.aw y registra di biaha pa bo tambe bira donante di sanger.

Zoyenka Figaroa, Analist na LABHOH, a splica cu "LABHOH a informa tur bishitante tocante e testnan cu ta haci na laboratorio, pero specialmente e parti di patologia. Y tur cu a pasa cerca nos a haya e oportunidad pa mira muestra di un paptest bou di e microscop, por ehempel por mira con e celnan ta mustra". Tambe di biaha a conta bishitantenan cu si no por yega LABHOH por haci uzo di e servicio di prik na cas tambe y tur informacion aki por haya riba www.labhoh.org.

Camber di Operacion tambe tabat'ey presente unda a duna informacion di loke bo tin cu haci prome cu bo opera, pues pakico bo tin cu ta na yuna y mucho mas. A trece diferente instrumento di camber di operacion y a tambe nos profesionalnan a duna demostracion con ta intuba un pashent. Hopi pregunta a ser haci cu e meta principal pa purba di kita e miedo cu por tin y alabes garantisa cu e operacion lo cana bon," Nina Brito- Kelly cu ta assistent manager di camber di operacion a termina bisando.

Hospital ta contento di a forma parti di e Expo Salud 2023 cu tabata un exito sigur y kier manda palabra di pabien pa henter e team cu a traha duro pa haci esaki posibel.

Siman mundial di curason, un siman pa trece cambio

Den e dianan nos dilanti entre 23 di september y 30 di september automobilistanan por tuma nota di luznan color cora riba e monumento di Bestuurskantoor, na rotonde dilanti di WEB y tambe na e toren di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. E luznan cora aki ta den conexion cu e siman mundial di curason. E meta di e luznan cora ta pa yama atencion di tur hende riba malesanan di curason cu por perhudica nos salud.

Combati e malesanan cardiovascular sigur ta importante pa cada curason cu ta bati. Conscientisacion ta un parti hopi importante den cuadro di e plan nacional di prevencion di malesanan NCD's.

Un di e causanan cu mas ta afecta nos curason ta presion halto, esaki por wordo combati door di hiba un bida mas saludabel. Presion halto ta afecta mas cu 30% di adultonan rond mundo, cu ta encera mas cu 1 biyon persona. E ta e factor di riesgo principal di malesa di curason (cardiovascular, specialmente malesa coronario y stroke (atake celebral), pero tambe malesa di riñon cronico, problema di curason, aritmia y demencia. Esaki ta e motibo cu Minister Dangui ta urgi comunidad pa sigui haci nan testnan di presion, haci bo chekeo mediconan regularmente pa preveni cualkier tipo di malesa.



Ministerio di Salud Publico su maneho ta basa riba prevencion. E siman aki ta pa refleha y pa promove un cambio den nos estilo di bida, pa hiba un bida mas saludabel y mas activo. Esaki por preveni malesanan cardiovascular, ataca di curason of stroke.



Incidente na scol bao investigacion di polis



(CuraçaoChronicle) - Durante fin di siman pasa, e comunidad a tuma nota di varios video viral unda por a mira dos studiante ta pleita riba caya. Despues, un di e mayornan di e studiante a drenta e pelea.

Diabierna atardi, un di e hobennan involucra den e pelea a reporta na polis stacion cu su mayor pa asina entrega un keho. Polis a cuminsa un investigacion den e caso aki, reunion evidencia y tumando testimonio di e testigonan presente. Mester nota cu e incidente recien aki ta solamente uno di e varios instancianan unda a mira pelea pasa sea na scolnan of den areanan publico involucrando studiantenan di varios scol.

Mirando e moda den aumento di pelea entre studiantenan tanto na scol como riba caya, a bira esencial pa enfatisa cu violencia y peleanan ta ofensanan castigabel y un detencion por surgi a causa di esaki.

Despues di e incidente aki a haci un apelacion na e comunidad pa yuda conscientisa e hobennan tocante e importancia di mantene un bon comportamento pa bienestar di nan personal y di nan carera den futuro. Mester kita e motivacion di e tipo di accionnan aki y evita di promove nan pa medio di graba of share e tipo di videonan/imagennan cu no ta sirbi ningun proposito positivo

Ministerio di Husticia ta sigui proceso legal pa menornan cu a yega via boto



(CuraçaoChronicle) - Recientemente, manera varios medio a reporta caba, a observa cu den oranan trempan diaranson, 19 individuo a yega Corsou ilegalmente via boto na Piscadera Bay.

Entre e 19 individuonan aki tabatin 7 adulto masculino, 7 adulto femenino y 5 menor di edad. Pa haya un solucion temporario pa e menornan, e Ministerio di Husticia a instrui e agencianan relevante pa sigui cu e proceso legal y acomoda e menornan, tumando na cuenta e reglanan di International Convention on Rights of the Child (CRC).
E individuonan indocumenta a ser intercepta via boto durante e oranan tempran di mainta diahuebs ultimo. Despues cu e boto a yega costa di Corsou, algun individuo indocumenta cu ya caba tabata riba e isla a reporta na e Departamento di Inmigracion, indicando cu nan tabata e guardiannan legal di e muchanan cu a yega via boto. E individuonan aki a keda deteni bao sospecha di trafico humano. Mirando cu e ocupantenan di e boto tabata indocumenta y compaña pa 5 menor, e investigacion di trafico humano a keda inicia.
Pa loke ta trata e bienestar di e muchanan, siguiendo Ministerio di Husticia su procedura, nan a ser poni den cuido di un institucion confia y sigur pa muchanan mientras ta warda pa e resultado di e investigacion. Informacion tocante nan localidad no por ser revela pa proteha e muchanan su siguridad.

E investigacion di trafico humano ta bao investigacion y ta responsabilidad di Ministerio Publico (OM), y e pasonan necesario lo ser tuma basa riba e resultadonan. E Ministerio di Husticia lo sigui haci tur esfuerso pa proteha derechonan humano y derechonan di muchanan.

Reglamento di proceso nobo pa casonan civil: Corte ta introduci areglo di "small claims"

Dia prome di october 2023 e reglamento di proceso nobo pa casonan civil ta drenta na vigor. E reglamento uniforme aki ta aplicabel pa proceduranan di derecho civil cerca e cuater Cortenan di Prome Instancia (Aruba, Corsou, BES y Sint Maarten) y cerca Corte di Apelacion.

Den e reglamento aki a inclui un areglo special pa e asina yama "small claims". Cu esey a codifica un procedura rapido, simpel y barata pa demandanan di placa te cu un maximo di f 10.000 ($ 5,587) den e marco di e legislacion existente. Cu e areglo aki, ciudadanonan lo tin acceso mas facil na husticia.

E procedura ta cuminsa cu un peticion cu e demandante ta entrega na griffie di Corte, conforme e formulario modelo "peticion pa small claim" cu Corte a pone na disposicion riba su website. Na e momento ey, e demandante ta paga griffierechten di f 50 ($ 28). Demandantenan cu ta actua den capacidad di un profesional of empresa ta paga dobel e montante aki. No ta rekeri stampia pa e procedura aki. Manera ta conta pa tur proceduranan cerca Cortenan di Prome Instancia y Corte di Apelacion, ciudadanonan (personanan y empresanan) mes por procede nan mes y no ta obligatorio haci uso di un abogado.



Despues cu e peticion a ser entrega, hues ta determina un fecha pa trata e caso, y griffie di Corte ta invita e parti demanda via carta of coreo electronico. No tin gasto mara na esey pa e partidonan envolvi. E parti demanda por entrega un defensa por escrito prome cu e sesion tuma lugar, pero e no ta obliga di haciele. Durante e sesion di small claim, hues ta discuti e caso cu e partidonan, y ta determina si tin posibilidad di yega na un acuerdo amistoso of si por dicidi mesora. Si e caso ta demasiado complica pa por haci esey, hues ta tranferi e caso na un sesion normal. E transferencia aki tampoco tin gasto mara na dje pa e partidonan.

Tin mas cambio cu a ser haci na e reglemento di proceso cu e meta di mehora y acelera e proceso civil. E reglamento di proceso nobo y e formulario modelo "peticion small claim" a ser publica riba e website di Corte Comun (www.gemhofvanjustitie.org/nieuws/publicaties).

Hende muhe enfrentando huicio pa venenamento di pareha na 2020 a ser descubri morto na Tilburg

(NLTimes)—Un muhe descubri morto dialuna dentro di un cas na Tilburg a ser identifica como e sospechoso Yvon K. ta sospecha e muhe di venenamento di su pareha y tabata den proceso pa e morto di e homber. Tabata espera un veredicto di e Corte di Districto na Breda diaranson, pero e situacion a bira incierto pa motibo cu ley Hulandes ta preveni cu un sospechoso recien fayecido ta wordo procesa.

E causa di K. su morto ainda ta bao investigacion, pero OM a bisa cu a descubri un nota di suicidio den e cas na Tilburg. E abogado di K., Esther Vroegh, tambe a confirma e morto di su cliente e mesun dia. Servicio di emergencia a responde dialuna mainta y a forsa e porta habri pa asina por drenta rond di 10:18 di mainta. Eynan nan a descubri e curpa di K.

Grinwis, e victima den e caso, a muri dia 8 di december 2020. El a muri den su cas na Dorpsstraat na Halsteren, Noord-Brabant. A descubri un dosis halto di droga suicidio den su sanger, un caso di venenamento, segun e fiscal a alega den e caso contra K.

E mesun droga cu a mata Grinwis a ser descubri den e cas di K. segun OM, e substancia a ser descubri den un glas di biña y den e resto di un yogurt. Ademas, a descubri substancianan den e curpa di e victima cu e sospechoso a busca riba su Ipad prome cu e victima a muri, segun OM.

K. tabata un consehero pa un asociacion Hulandes promoviendo fin di bida boluntario. El a cuminsa un relacion cu Grinwis na mei 2020.



Dos luna prome cu su morto Grinwis a laga tur cos di dje pa su pareha. K. a ser deteni na october 2021 y a pasa 11 luna den detencion prehuicio. Ta sospecha cu e motibo pa e asesinato tabata financiero. A descubri 227.000 euro den cash den un safe cu K. a rent, y Grinwis a paga pa e renobacion di su cas, y a dun'e un auto di 50.000 euro.

Na comienso di e luna aki, OM a bisa den corte cu K. mester haya convicto di asesinato y sentencia pa 19 aña den prizon. E corte di Breda a anuncia cu un huicio den e caso ainda mester tuma luga, pero e hues envolvi den e caso lo splica kico esaki lo encera diaranson.

KLM: Pilotonan a cancela protest di dialuna despues cu discusion di contracto ta progresa



(NLTimes)—Pilotonan di KLM a cancela un protesta cu tabata plania pa dialuna mainta despues cu e aerolinea a yega na un acuerdo riba varios asunto cu e sindicato di e pilotonan, VNV. E dos banda lo sigui desaroya e framework cu nan a crea durante discusionnan diasabra pa asina forma un acuerdo colectivo nobo.

E pilotonan di e sindicato mester a protesta 11or di mainta ayera na Hulanda. E protesta simbolico mester a dura 60 minuut, y lo mester a afecta entre 10 pa 20 vuelo saliendo for di Amsterdam.

KLM a bisa den un declaracion diadomingo cu "a yega na acuerdonan adicional tocante aumento den salario pa e pilotonan." E pilotonan tabata preocupa tocante varios punto, incluyendo salario. KLM a ofrece un aumento di 5% aña pasa, mientras cu e pilotonan tabata kier 6% of mas.

"En principio e acuerdo ta sigura cu pilotonan por sigui haci nan trabao den un manera safe y responsabel y cu nos condicion di empleo ta keda na e mesun nivel cu e pilotonan rond di nos. Esaki kiermen cu a yega na un acuerdo pa un aumento averahe di 5.5% den salario pa aña pa compensa pa e retraso di e acuerdo colectivo, cual a caba na maart 2023," VNV a bisa.

E dos banda tambe a yega na un acuerdo pa miho planificacion pa asina permiti piloto pa maneha nan tempo liber mas miho, y haci un miho trabao pa inclui pilotonan den decisionnan tocante seguridad di biahe.

Brazil ta e ruta nobo pa narcotrafico cu ta yega for di Europa a traves di Africa

(Infobae) - Un confiscacion record a tuma luga siman pasa na Pernambuco, unda a logra haya 3.6 ton di cocaina -esun di mas grandi den historia di e pais aki den awanan internacional- segun loke rapportnan antidroga di polis Europeo a confirma y a bin denunciando den ultimo lunanan. E pais aki a bira e waf principal pa salida di cocaina pa Africa, na unda despues ta yega na diferente luga di Europa.

E confiscacion aki tabata na lama na 33 kilometer di e capital di estado Recife. E boto di piscamento Palmares 1 cu un tripulacion di cinco persona, mester a yega na costanan di Africa. Nan a sali for di waf di Itajaí, na estado di Santa Catarina, sur di e pais, na unda recientemente otro botonan a sali carga cu cocaina y a ser intercepta na Africa y Spaña, loke ta demostra con e narcotraficantenan Brasileño cada biaha ta cambia nan waf pa sali.

Loke ta hala atencion ta e noticia cu segun el Rapport Anual di Droga di Ministerio di Interior Italiano ta indica cu mandamento di cocaina for



di Brazil a traves di Africa entre 2015 y 2021 tabata di 70%, despues Ecuador cu 14% y Colombia 11%. Na e wafnan principal di e pais a confisca 66,9 ton di cocaina durante 2019, compara cu 33 ton di aña anterior, loke ta indica con e mercado ta.

Eleccion di Africa no ta casual, narcotraficantenan Brasileño, den particular e grupo criminal Primer Comando de Capital (PCC) a cuminsa utilisa e continente aki pa e facilidad di movemento, danki na un red di apoyo local alimenta pa corupcion y apoyo di mafia Italiano, specialmente 'ndrangheta calabresa' presente den tur e continente africano.

Guatemala: Riu a desborda y a laga atras por lo menos 18 persona desaparecido

(NTN24) - Autoridadnan di Guatemala ta buscando por lo menos 18 persona, entre nan 10 mucha, cu ta desaparecido debi cu riu a desborda despues di awaseronan fuerte na ciudad di Guatemala, capital di e pais.

Di acuerdo cu rapport oficial, teranan a los y riunan a inunda e poblacion Dios es Fiel, ubica na e parti abou y cerca di e brug El Naranjo.

E sector aki ta un di tanto poblacion ubica rond di baranca di Ciudad di Guatemala na unda e riu di e area aki a lastra casnan rond di dje.



"Nos ta lamenta di informa cu un mucha a ser localisa varios kilometernan mas abao di e riu, na hurisdiccion di Chinautla. E hecho a tuma luga 2or di marduga y for di e ora ey PNC ta mantene su personal den area," Polis Nacional Civil di Guatemala a informa riba su rednan social.

Di otro banda, Coordinador pa Reduccion di Desaster (Conred) a señala cu te ayera tabatin "18 persona desaparecido y seis vivienda cu dañonan severo."

Segun a bira conoci, un gran parti di e viviendanan di e capital di e pais su awa di riool ta bay na e riu cu a desborda, na unda hopi habitante cu poco recursonan ta lanta nan cas informal.

Rapport di autoridadnan ta señala cu e incidente a registra den oranan di marduga di ayera dialuna ora e awaseronan fuerte di dia anterior a provoca cu e riu a inunda e area. E coriente di awa, cu a lastra piedranan, tera y desperdicio a afecta seis cas di e zona, construi den nan mayoria cu zink.

"Memey di e situacion cu ta bibando na e momentonan aki na e poblacion Dios es Fiel, zona 7, bisiñanan ora a mita e trabou di PNC, Bombero Municipal y Bombero Boluntario, como muestra di solidaridad a acerca cu cuminda, despues nan a continua cu e buskeda y localisacion." PNC a skirbi den red social "X."

Mas di 34.000 Ecuatoriano a drenta Honduras di forma iregular



(Infobae) - Ecuatorianonan ta e di tres grupo di migrante cu a drenta iregularmente na Honduras unda 34.095 ciudadano di e pais aki a uni na mas di 308.000 biahero cu a drenta na e pais Centro Americano como parti di nan biahe pa yega Merca.

E cifranan a ser registra pa Instituto Nacional de Migracion de Honduras y ta coresponde pa e entradanan for di 1 di januari te 20 di september di e aña aki.

Venezolanonan cu 139.506, Cubanonan cu 40.950 ta supera Ecuatorianonan den e registronan, sinembargo, ciudadanonan di Ecuador ta supera Haitianonan cu 31.867 den yegada iregular. Segun cifranan oficial, 251.586 persona ta representa 81.6% di tur adulto migrante cu a drenta na e pais y 56.596 ta mucha menor di edad.

Augustus ta e luna unda mas migrantenan a yega Honduras (65.526) den comparacion cu juli ultimo, e aumento den un luna tabata di 16.573 biahero mas.

Honduras a bira e pais di transito pa migrantenan Latino Americano, Africano y Asiatico. Comisionado Nacional di Derechonan Humano di e pais aki (Conadeh) a indica cu "migrantenan ta sufri hopi incidente, principalmente e cobro ilegal di transporte of di agentenan policial."

Despues di yega Honduras, e biaheronan mester atravesa por lo menos otro pais mas pa yega Mexico, e ora ey nan lo recore e pais di sur pa nort pa yega na frontera cu Merca. Traficantenan di persona ta ofrece e migrantenan pa hiba nan den transporte particular, pero hechonan ta demostra cu e promesa ey ta falso.

Durante ultimo simannan, Mexico a registra e yegada di migrantenan di casi henter mundo, principalmente di Centro y Sur America. E aumento aki ta refleha e ola migratorio nobo pa Merca. Segun datonan di Aduana y Proteccion di Frontera di Merca entre october 2021 y september 2022 mas di 2.7 miyon migrante indocumenta a ser intercepta pa agentenan di frontera di e pais aki.

Cuba: Regimen Cubano ta denuncia atentado contra su Embahada na Washington

(CiberCuba) – E regimen Cubano a denuncia diadomingo anochi e realisacion di un presunto atentado contra e sede di su embahada na Washington. Asina e ex minister, Bruno Rodriguez Parrilla, ken a atribui e hecho na un individuo cu a lansa dos bomb molotov contra e edificio, a informa ariba su cuenta di X.

E titular di Ministerio di Relacion Exterior (MINREX) a indica cu niun hende a resulta herida den e supuesto incidente. "Den e anochi di awe, 24/9, e Embahada di Cuba na Merca tabata obheto di un atake terorista di un individuo cu a tira dos bomb molotov. No tabatin daño na e personal. Ta precisando e detayenan," Rodriguez Parrilla a señala.

"Esaki ta e di dos atake violento contra e sede diplomatico na Washington desde april 2020. E tempo ey, un individuo a tira un asalto cu arma di candela contra e sede," e minister di e regimen Cubano a precisa.

Durante un evento cu referencia na e responsabilidadnan di proteccion di e pais anfitrion di e legacion diplomatico, Rodriguez Parrilla a afirma cu e gruponan anti Cubano ta acudi na terorismo na momento cu nan sinti impunidad, algo ariba locual Cuba a alerta e autoridadnan Mericano riba dje na diferente ocasion.

Segun e prensa oficialista Cubano, "despues cu e lamentabel incidente a tuma luga, e comunidad internacional ya a cuminsa denuncia e hecho y a manifesta su solidaridad cu e pueblo Cubano."



Sinembargo, e reaccionnan ariba rednan social di e sociedad civil Cubano ta mustra den su mayoria desconfiansa den e informacion ofreci pa La Habana, hibando hopi na opina cu lo por trata di un auto atentado realisa pa e propio regimen pa impulsa su agenda politico di cara na e comunidad internacional.

Republica Dominicana: Gobierno ta reporta reduccion di delincuencia den 2023

(DiarioLibre) – E minister di e Presidencia, Joel Santos, a afirma cu e actividadnan delincuente, te cu aworaki den aña 2023, a baha un 14%, den comparacion cu e mesun periodo di aña 2022.

"E actividad delincuente den loke tin di e aña, compara cu aña pasa, ta presenta un reduccion di 14%," Santos a indica.

Den luna di september e indicador aki a mantene un nivel similar den comparacion cu e luna anterior. E data aki ta parti di e rapport di estadistica semanal cu e presidente Luis Abinader a analisa hunto cu e hefenan di e Polis Nacional, di e Ehercito, di e Armada, di e Direccion Nacional de Control de Drogas y di e Ministerio Publico.

Minister Santos a presenta un resumen na final di un rueda di prensa y e mandatario a bandona e rueda di prensa algun minuut prome.

Den e reunion nan a trata e temanan di operatividad den e invasionnan, ordennan di detencion, control di e fiestanan y buskeda di e criminalnan mas busca.

Santos a revela cu a combersa ariba e modificacion di e structura di incentivonan di e Polis cu e meta di pone riba un liña e obhetivonan cu nan tin pa loke ta trata e reduccion di criminalidad cu e incentivo ey.

E funcionario a bisa cu ta bay tin un metodo cu lo ta totalmente vincula na e logro di e obhetivonan specifico cu nan



ta poniendo.

E siguimento cu nan ta duna na e encuentro a inclui mas provincia, yegando ya caba na un cobertura di 73% di nan.

Venezuela: Chavismo ta kere cu e turismo lo ta e elemento

(LaPatilla) – "E turismo lo ta, den e proximo tempo, e elemento fundamental pa e crecemento y desaroyo di Venezuela a pesar di e sancionnan internacional cu no ta obstaculo pa avansa na e pais," e minister chavista di turismo, Ali Padron, a sigura

"Nos, den e proximo tempo, ta bay tin den e turismo un elemento fundamental pa e crecemento, pa e desaroyo y pa e inclusion social," el a bisa na inicio di un agenda elabora den conexion cu e Dia Mundial di Turismo, cu ta wordo celebra dia 27 di september.

Den declaracionnan na e canal estatal VTV, Padron a sigura cu proximamente lo bishita e pais Caribense den forma masal turistanan di Polonia, como tambe ta yegando for di otro parti nan di mundo, entre cual el a menciona Rusia y Colombia.

E funcionario chavista a señala, cu cuminsando for di diadomingo, ta cuminsa desaroya mas di 180 actividad, entre nan actividadnan gastronomico, cultural y deportivo, programa den e agenda pa celebra e Dia Mundial di Turismo, entre nan un un walk and run cu a tuma luga na Caracas, den cual a participa mas di 2.900 persona.

Den luna di augustus, Padron a informa cu Venezuela ta premira cu e yegadanan internacional ta aumenta mas di 50% compara cu 2022, ora cu 656 mil persona a yega e pais for di exterior.

El a sigura, e tempo ey, cu e ta spera cu e cifra ta aumenta te na mas cu un miyon sin detaya si e ta referi na personanan cu ta yega for di exterior pa cualkier motibo, of turistanan cu otro nacionalidad cu no ta Venezolano.

E regimen di Nicolas Maduro a studia recientemente strategianan pa e reactivacion di cruceronan cu Alemania,



como parti di un agenda di trabao desaroya pa e vice minister di turismo internacional, Leticia Gomez, ken a bishita e pais Europeo e luna aki.

BONDIA ARUBA

Aeropuerto di Aruba a celebra e United Nation SDG Action Week 2023





Aruba Airport Authority (AAA) cu masha orguyo a participa den United Nations' (UN) Global SDG Action Week 2023 to #ACT4SDGS. Nacionnan Uni, incluyendo tur e estadonan cu ta miembro, a adopta e Agenda 2023 pa desaroyo sostenibel, cu ta proporciona un plan pa paz y prosperidad di e personanan y planeta. Desde dia 15 pa 25 di september 2023, UN SDG Action Campaign y su socionan global a amplia e compromiso y e accion rond mundo tocante e 17 metanan conoci como e "Sustainable Development Goals".



AAA a prepara un programa pa e United Nations' (UN) Global SDG Action Week 2023, yena cu actividad educativo y interactivo caminda e trahadonan a participa. Diasabra dia 16 di september 2023, World Beach Cleanup Day, AAA hunto cu Kiwanis Key Club, a organisa un dia di limpiesa na Boca Grandi. Un total di 70 participante a uni forsa pa yuda haci un area di aproximadamente 1.5 km limpi y ta importante pa menciona cu nan a piki basta cantidad di sushi.

A lo largo di e United Nations' (UN) Global SDG Action Week 2023, e empleadonan di AAA tabatin e oportunidad di participa den diferente actividad, incluyendo un wega interactivo di concientisacion tocante SDG, un presentacion tocante waste management & recycling bou encargo di Junior Lecturer na Universidad di Aruba, Colleen Weekes. A haci donacion di paña cu nan a distribui entre comunidad local a traves di Cruz Cora Aruba y diferente scol y riba e SDG Flag Hoisting Day dia 25 di september 2023. Como parti di e United Nations' (UN) Global SDG Action Week 2023, e empleadonan di AAA a ricibi un SDG Wheel Pin pa continua cu e concientisacion na trabou, cas y rond Aruba.

"Sostenibilidad ta integra den e vision, e obhetivonan y e metanan di AAA y ta p'esey ta fortalece ainda mas su compromiso di realisacion y e contribucion pa e SDGs. Door di organisa un United Nations' (UN) Global SDG Action Week 2023, nos ta sigui asocia nos mes cu otro organisacion pa proyectonan impactante y duna bek na proyectonan comunitario cu ta haci uzo di SDG como guia, nos ta sigui curasha nos coleganan y e comunidad pa ta mas socialmente responsabel", asina Angeline Flemming, Director of Health, Safety and Sustainability na AAA, a duna di conoce.

Tocante AUA Airport

AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe cu mas di 22 diferente aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 miyon pasahero pa aña y cu buelonan pa 22 diferente ciudad 34 diferente destinacion directo rond di mundo. Di e mercadonan cu AUAAirport ta sirbi 77% ta for di Merca y Canada, 13% for di Latino America, 6% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu luna di Augustus 2023. AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla.

AUA Airport su aspiracion ta pa bira un aeropuerto sostenibel, sigur y a prueba di futuro, den region Latino Americano & Caribense, brindando un luga di trabou confiabel, facilidad di un aeropuerto moderno y un servicio excelente cu ta e refleha hospitalidad Arubiano, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport,

Instagram.com/arubaairport/



AHATA a organisa entrenamento pa planificacion di maneho di crisis

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) den colaboracion cu Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) a organisa e entrenamento di "Crisis Management Planner" pa su miembronan. E training di dos dia, facilita pa expertonan den maneho di calamidad di BRA, a duna 52 participante di diferente compania e oportunidad pa desaroya e habilidadnan critico cu ta necesario pa nabega un posibel calamidad.





E programa di e entrenamento a enfoca riba con pa identifica reaccion, capacidad di recuperacion, escasez di recurso y con pa alinea e Plan di Operacion di Emergencia (EOP) di un compania cu e Plan Nacional di Emergencia di Aruba. E entrenamento a ricibi reaccion positivo y a entrega un certificacion na tur participante despues di a completa e sesionnan.

Cu e entrenamento aki AHATA ta brinda su miembronan guia y apoyo pa sa maneha y recupera efectivamente di cualkier crisis y ta aporta na e siguridad di turistanan y tur trahado den e sector di hospitalidad y turismo den un caso di emergencia.

AHATA ta gradici Humphrey Gomez y Rino Hermans di BRA pa e training extenso y La Cabana Beach Resort & Casino pa facilita nan ballroom pa e sesionnan di entrenamento.



BONDIA ARUBA

Durante un accion policial den bario di Noord

29 persona a ser atende pa neglisha cacho

Accion contra personanan of doñonan di cacho neglisha, peligroso, cana los ariba caminda publico of otro tipo di infraccion den ley di cacho ta continua!

Durante e accion di control cu a tuma lugar den algun bario di Noord a tuma nota di varios infraccion pero a logra atende cu bintinuebe (29) persona of doñonan tocante diferente infraccion di ley di cacho.

E personanan aki no a tuma precuacion suficiente pa asina e cacho por ta bon cuida. Diezcinco (15) persona a haya un multa mesora y diezcuater (14) a haya un aviso. Mester tene cuenta cu e multanan ta cuantioso y tin afecto pisa pa bo cartera.

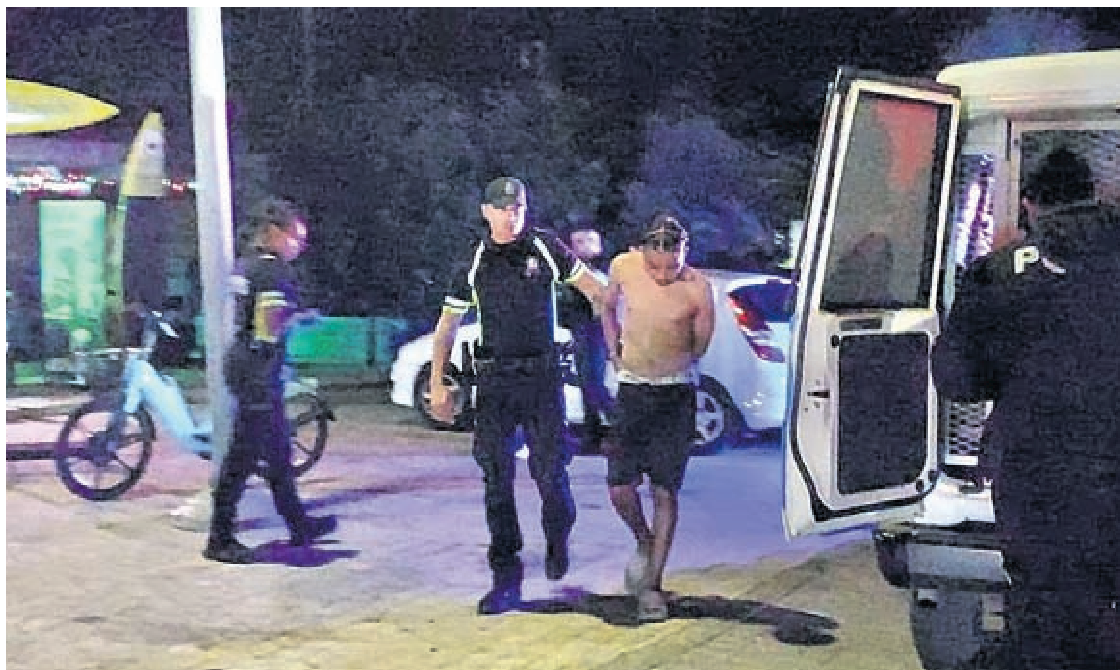


A haci diferente control den bario nan di Noord manera: Semeleerstraat, Fiigaroasstraat, Eckmeyerstraat, Frankenstraat, Monserat, Montaña, Sabana Liber, Noord, Turibana, Kamay, Sero Pela, Saliña Cerca, Bakval, Opal, Safir, Esmeralda, Topaz, Boegoeroei, Alto Vista, Kurimiauw, Catiri, Seroe Janchi, Shiribana, Matadera, Tanki Flip, Moko, Papaya, Cunucu Abou, Washington, Caya Cangreu y Palm Beach.



E controlnan aki lo continua den otro barionan inespera. Ta haci un suplica pa cuida bo cacho, mantene bo mes na e ley y reglanan tocante cacho y preveni di haya un multa indesea. E multa ta halto y lo por tin consecuencia pa bo cartera.

Cu ayudo di esunnan presente a gara y wanta homber sospechoso arma cu cuchiu na Linear Park





Diabierna anochi a drenta informe di cu lo tin un homber sospechoso arma cu un cuchiu patras di Hamaka na Linear Park, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Mientras e patruyanan tabata na caminda esunnan presente mes a baha riba e sospechoso gar'e, kita e cuchiu for di dje y a keda want'e te ora polis a yega entreg'e na nan. Polis a detene e sospechoso y a confisca e cuchiu. Cu e vehiculo di transporte a hiba e detenido pa warda di polis. A

Polis a bay patras di Botica Oduber pa un ex- cu a bay cu auto di un dama

Diabierna anochi a drenta informe di un posibel caso di joyriding patras di Botica Oduber, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un ex di un forma of otro lo a pasa man pa e yabi di e auto di su expareha y a bay cu esaki. Kizas pasobra e dama lona bebe un tiki dimas of pa otro motibo. Polis a tuma nota di e caso aki y a bisa e dama cu e por pasa den oranan di mainta pa entrega keho na recherche.



Habitante na Sabana Basora ta lanta haya auto desconoci den su cura

Diasabra mainta a drenta informe di cu un habitante di Sabana Basora a lanta y a haya un auto desconoci den su cura, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un BYD blauw. Ora polis a controla e number di auto a bin ripara cu esaki no ta cuadra cu e tipo di auto. Polis a confisca e auto pa pone na disposicion di e legitimo doño.





Na Sabana Grandi como 7 cacho a mata un cabrito chikito y su mama

Diasabra mainta a drenta informe di como 7 cacho a mata un cabrito chikito y su mama na Sabana Grandi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona di edad a scucha zonido di cabrito ta grita desespera y a sali pafo wak y ta mira como 7 cacho 5 preto y 2 bruin lastrando un cabrito chikito hibando esaki el a core cu e cachonan y esakinan a core bay cu un di e pianan di e cabrito chikito aki y e homber a nota cu e mama a ser mordi tambe y tabata halando su ultimo roseanan.



E homber a keda tur disgusta ya cu e ta cuida su bestianan y ta dedica su mes na agricultura y cachonan riba caya ta drenta su cura y ataca su bestianan. Polis a tuma su keho y a keda di bay mira kico por haci pa e homber.



Polis a detene yiu cu a lanta contra su tata y a causa hopi destruccion den e cas na Sabana Liber



Diasabra mainta tempran a drenta informe di cu tin un yiu cu ta lantando contra di su tata y ta destruyendo cosnan den e cas, mesora a dirigi patruya na e sitio.

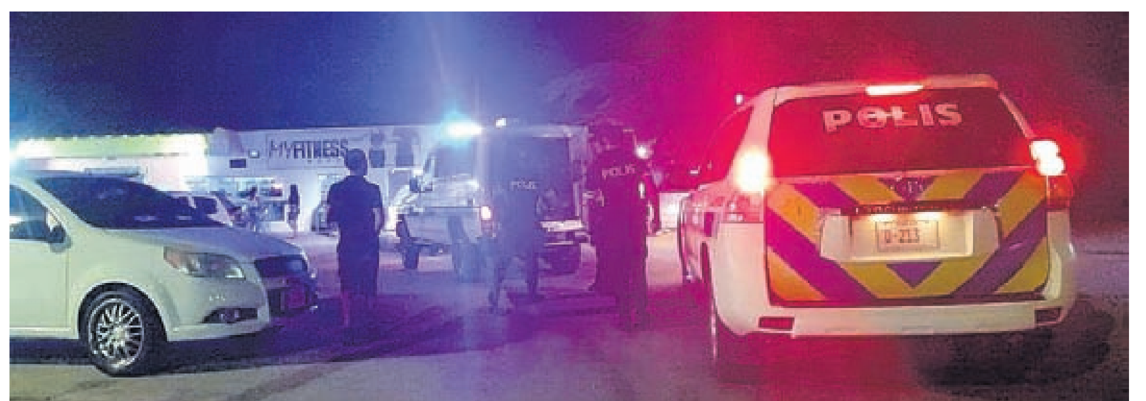
Na yegada di e patruya a bin haya e yiu gritando y kibrando cosnan den e cas, polis mesora a bay riba dje y a detene pa destruccion. Polis a bay warda cun'e pa asina e calma y refleha di su actonan destructivo y problematico.

Varios patruya di Noord, Oranjestad y Santa Cruz mester a bay Caya Musica pa un problema!



Diasabra madruga a drenta informe di un problema na Citgo Sasaki, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e problema a desplaza su mes na Caya Musica. Na yegada di e patruya a wak e situacion fuera di control y a pidi refuerso, na yegada di esaki a logra domina un sospechoso y a transporta esaki pa warda di polis. Mientras a avisa e otro partido pa pasa entrega keho na recherche.



2 Detencion despues di accidente spiel cu spiel

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente unda cu a start un pelea un di nan a keda "knocked out", mesora a dirigi patruya na e sitio.





Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur a bay demasiado na man robes y su spiel a dal cu e spiel di e auto di direccion contrario maneha pa un dama. Eynan a start un discusion y e casa di e dama a dal e chauffeur burachi y esaki a cay abao "knock out" cu un kap patras di su cabes. Polis a pidi presencia di ambulance pa atende e kap. Polis a detene e homber cu a dal e chauffeur mand'e vloer.

Na yegada di e ambulance a atende e victima. Despues di e atencion medico polis a laga e chauffeur supla y esaki a surpasa e limite permiti y a detene tambe.



Homber bao influencia di substancia a bay busca problema cu personal di Elmar

Diasabra merdia a drenta informe di un pelea den Flacciusstraat, mesora a dirigi 2 patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e pelea lo a caba y cu aki lo ta trata di un persona bao influencia di un of otro substancia cu a bay busca problema cu e personal di Elmar y despues a bay pusha un bisiña y a start un problema ora polis a bay pa papia cu e persona esaki a core drenta e cas sin sali mas pafo.

Homber cu a haci trabao pa bisiña a menasa bisiña si nan no page awe e lo tira nan

Diasabra anochi a drenta informe di un caso di menasa di morto na un adres na Bubali, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber ta burachi y a haci poco trabao di corta mata pa e bisiña y e tabata kier su placa e momentonan ey y a menasa cu e lo tira nan tur si nan no page awe. Polis a atende cu e homber y a detene pa menasa cu morto. Polis a bisa e bisiña e camindanan pa cana pa e caso aki.

Manera a emiti informe di buskeda y detencion di K.G.A. di 59 aña, recherchenan di Santa Cruz a detene

Diasabra atardi ministerio publico a emiti e ordo di buskeda y detencion di e sospechoso K.G.A. di 59 aña, kende ta core un Harley Davidson cora y ta ser busca pa menasa cu arma.

Mesora cu a emiti e ordo aki recherchenan atento di distrito 4 (Santa Cruz) a sali bay directamente na e trailer unda e ta biba na Santa Cruz y a detene. A prepara un team di investigadonan pa drenta su trailer y haci un buskeda den e trailer pa haya tur posibel evidencia pa añadi na e investigacion.



Disjondrick Jacobs , Brainer Lampe y Gerald Moreta a pone Aruba su nomber den halto den e competencia di Ironman Maryland 2023 na Merca

Recientemente, Minister Xiomara Maduro a representa Minister di Deporte Endy Croes y Gobierno di Aruba pa ricibi e ekipo dinamico Disjonrick Jacobs, Brainer Lampe, Gerald Moreta y team na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix na nan yegada.

Brainer Lampe, Disjonrick Jacobs y Gerald Moreta a participa na e 140.6 (226.3 km) Ironman Maryland 2023 na Merca. Cu tempo registra di 14 ora, 40 minuut y 58 seconde a bira e "fastest track record" di e Ironman na Maryland y Brainer, Disjonrick, Gerald Moreta y Beyond Sports Limit Foundation Aruba a ricibi a Award Physically Challenged/ Intellectual Disability Open Division. Disjondrick a bira e prome participante di mas hoben den su categoria den historia di competencia na



Ironman na Maryland. Minister Xiomara Maduro a indica cu a pesar di e retonan cu nan a haya, nan a logra. Nan a demostra cu no tin ningun limitacion pa alcansa bo metanan. Minister Endy Croes ta felicita Disjonrick Jacobs, Brainer Lampe, Gerald Moreta y henter e team cu e logro grandi aki. Aruba ta orguyoso di boso! Esaki ta un ehempel bibo di deseo, dedicacion, determinacion y disciplina.

Fundacion Pariba Boxing ta presenta un anochi di pelea explosivo

Pariba Boxing Club, un fundacion cu no ta gana placa (non-profit) dedica na empoderando muchanan chikito, nos hubentud y adolescente den e deporte di Boxeo na San Nicolas, ta orguyoso di anuncia su prome evento di boxeo. Un show di boxeo di nivel halto cu peleanan nacional y internacional. E prome evento di boxeo di aña na Aruba.

Dia: 30 di september 2023 di 8pm pa 10pm den YMCA SAN NICOLAS (porta ta habri 7pm).

Como fundacion ta dedica na e deporte di Boxeo cu no ta traha directamente pa ganashi (aunke tin gastonan adicional), tur ganashi di E evento ta pa apoya directamente e proyecto comunitario Di Pariba Boxing Club. "Nos meta no ta solamente pa celebra e deporte di boxeo, pero tambe canalisa e pasion y disciplina pa empodera nos hubentud positivamente. Macro dupersoy, fundador di Pariba Boxing Club, ta pidi nos comunidad. "Pa asisti na e evento aki, bo no, ta solamente presencia peleanan emocionante, pero tambe bo ta inverti den futuro di nos comunidad.

Pariba Boxing Club ta yama bon bini na nos medionan di comunicacion, nos publico y e boxing fans pa uni cu nos pa un anochi elektrisante. Pa mas informacion y pa sponsoring di tickets tuma contacto cu: Marco Dupersoy na pariba.boxing@gmail.com Of Whatsapp 7383556



Minister Endy Croes a reuni cu director di Fundacion Lotto pa Deporte Sr. Junny Figaroa pa elabora riba e proyectonan na caminda

Minister Endy Croes a ricibi director di Lotto pa Deporte Sr. Junny Figaroa na Bestuurskantoor, unda nan a hiba un tremendo reunion. Minister a combersa hopi di su vision y e ambicion pa inverti den deporte, tanto pa yuda e federacion- y atletanan pa nan desaroyo, pero alabes inverti den infrastructura di e facilidadnan cu a keda hopi atras.



A repasa status di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota:
Minister Endy Croes a duna un "update" riba e detayenan di e proyecto di renobacion di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Manera ta conoci, e stadion aki a wordo desaproba desde aña 2016, unda nos weganan di seleccion di futbol desde e aña ey mester a tuma luga den exterior. Manera Minister Endy Croes a tuma rienda, desde september di aña 2021 a haci un promesa publico cu lo renoba e stadion aki. Danki na Gobierno di Aruba, kendenan a bay di acuerdo pa aloca un suma substancial y Lotto pa Deporte cu a inverti 1 miyon florin pa por a yuda inicia e proyecto aki na luna di februari di aña 2023. E parti concreto ta wordo ful renoba, instalacion di coriente y e airconan ta wordo completamente reemplasa pa uno mucho mas moderno. A aloca un yerbe artificial "state of the art" cu ta wordo certifica pa FIFA y lo pone un athletiekbaan marca MONDO cu ta "top quality". Pues tur cos ta canando bon.

A repasa mas proyecto:
Minister Endy Croes a splica cu lo inicia pronto un proyecto pa instala cuater veld di futbol cu luz, esta e veldnan cu no tin luz y tambe lo percura di acuerdo un plan structural reemplasa tur e luznan existente pa LED light y aki tambe ta desea pa Lotto pa Deporte inverti den e proyecto bunita aki. A splica director di Fundacion Lotto pa Deporte e tantisimo peticionnan cu drenta pa ayudo y claro no por yuda tur hunto, pero lo traha di acuerdo un plan. Sr. Junny Figaroa a splica di su banda e status cu Fundacion Lotto pa Deporte ta aden actualmente, cu ta e fase pa tuma e maneho di loteria bek cual lo tuma luga prome cu fin di aña y aki lo bin mas fondonan disponibel pa deporte.

Minister Endy Croes a brinda infomacion di e proyecto Palo Marga, unda tanto Gobierno di Aruba y Fundacion Lotto pa Deporte a inverti den esaki, alocando 26 poste di luz cu luznan LED ultra cla. A renoba Veld di Brazil, Veld di Flatstone, Veld di Brazil, Veld di Flatstone, Baskeball Court Village, Steetwise BMX Track. Tambe, a aloca luz na BMX Track Jaburibari, luznan na Aruba Juniors a haya atencion y asina por a nombra tantisimo ayudo cu e veldnan ta hayando.

Minister Endy Croes a termina splicando cu den e ultimo 10 añanan, desde 2010 bin ariba casi no por a mira ningun inversion di placa di Lotto pa Deporte den deporte realmente. Solamente mester a cambia e Raad van Toezicht (AVP), kendenan a sinta 12 aña largo y alabes pone un director cu tin deporte como su pasion y hunto cu un plan y den tremendo colaboracion por mira cuanto proyecto ta andando. Por mira realmente unda bo placa di Lotto pa Deporte ta bayendo. Lo bay tin hopi mas!

BON DIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Secretario General di MEP: Mansur-Rycond-Marisol-Aguanette-Gerlien

Algun parlamentario di panlefi cu kier bende Aruba na prijs di baca flaco

Secretario General di MEP ta cuestiona e manera con algun politico di Panlefi, manera Mansur, Ryçond, Marisol, Aguanette y Gerlien kier bende Aruba cu Den Haag, Hulanda na prijs di baca flaco. Ora Bo no ta compronde e materia y ora nunca bo a traha of lucha pa algo bo ta dispuesto pa entrega Hulanda sin sa kico Bo ta entregando. E “Team Panlefi” kier purba substancia 30 miyon di interes (cu Aruba no lo por inverti tampoco paso e ta bay pa paga debe di Mike) como un di e puntonan segun nan valido pa entrega Aruba na Hulanda.



Mike Eman y AVP a desgracia e pida baranca aki y boso tur a brasa Mike:
Secretario General ta recorda e “Team Panlefi” un tiki di e historia. Durante aña 2010-2017, Mike Eman y AVP ta bay den historia como e politiconan cu a desgracia e pais aki. No ta pornada Hulanda a “grijp in” na 2014, unda Mike a bay bebe Ensure bou palo y pone su fanaticada ciego bay bati wea dilanti cas di gobernador, tira su auto cu webo gritando firma awo. Pues Mike Eman tabata exigi Gobernado firma un presupuesto di Pais Aruba cu un deficit di 406 MIYON florin. (Mira adhunto e tabel di Centrale Bank) Esaki ta deficitnan di 8 aña di gobernacion di Mike Eman. A presta un total di 2200 MIYON florin pa cera e buraco financiero di su propio gobernacion (deficit) sin conta e PPP proyectonan cu tabata wordo gebook off balance. Tur e ocho (8) presupuestonan aki cu deficit astronomico, cual placa cu Pais Aruba a presta riba mercado internacional na 6-8 % di interes a wordo aproba pa tanto Marisol y Mervin Wyatt Ras den Parlamento di Aruba. Nan ta esnan cu a grita VOOR ocho aña largo ciegamente. Gerlien Croes y Ryçond Dijkhoff no obstante conoce e historia aki a subi lista di AVP pa brasa Mike Eman, campaña pa AVP pidiendo pueblo vota pa nan y vota AVP. Asina nan brasa e corupcion di Paul (caso IBIS) y Benny (caso Avestruz) y alabes brasa e prestamonan gigantesco aki, causa door di AVP. Gerlien Croes, Ryçond Dijkhoff, Marisol Lopez Tromp, Aguannette Gunn y Mevin Wyatt Ras, tur a aproba e prestamo di 2200 MIYON florin na interes halto. Awe ta net e Team Panlefi aki kier yora riba interes a cambio di entrega Aruba na Hulanda? “Het kan verkeren!”.

Deficit Gabinete Eman	
2010	-188.6
2011	-325.2
2012	-443.3
2013	-332.8
2014	-405.8
2015	-184.6
2016	-177.3
2017	-137.3
TOTAL (xmln. Af.)	-2194.9
Averahe	-274.4

Hulanda a presta Aruba 916 miyon florin y boso kier entrega Aruba?
Debe di Aruba actualmente ta 5700 miyon florin, mientras Hulanda a presta Aruba 916 miyon florin den Covid 19 pa yuda traspasa e temponan dificil. E 916 miyon aki a yuda e comerciantenan haya Loonsubsidies pa paga nan empleadonan bou cierto condicionnan, parcialmente a bay na FASE y tambe na MKB, esta sosten na Middel en Klein Bedrijf y banda di esaki SVB y AZV tambe a ricibi fondonan di e placa aki. Si kita 5700 miyon - 916 miyon, Aruba su debe tabata ta 4800 miyon di cual 2200 miyon florin ta di dos Gabinete di Mike Eman apenas den ocho aña (2010-2017). Den e 23 añanan anterior desde Status Aparte Aruba su debe nacional tabata 43% na aña 2009 (1986-2009) y di acuerdo cu IMF esaki por ta maximo 55%. Pues un Aruba financieramente na ordo ora MEP a entrega e gobernacion na october 2009 na AVP y Mike. Awo pasobra Mike Eman a destrui e pais aki den ocho aña creando e Mega Debe di cual e Team Panlefi mes a apoya y awo cu e gobierno aki a presta manera tur pais na mundo pa traspasa e pandemia Boso kier entrega Aruba? Kier mara nos futuro generacionnan na man cu pia cu Hulanda, unda 152 Parlametario Hulandes cu no ta ni worry di berdad cu Aruba mester dicidi riba nos 21 Parlamentarionan di Aruba cu pueblo ta scoge? Esaki ta e democracia cu e 5 Parlamentarionan di Panlefi aki ta boga p’e? Esaki ta e RAFT cu boso ta bringa pa acepta. Boso no tin berguensa? Gabinete Wever-Croes na 2019 caba a logra Surplus, na 2020 tabata tin 44 miyon di Surplus den presupuesto, pero Pandemia a cambia e destino. Na 2023 ta logrando 70 miyon di Surplus pa paga debe di Mike y na 2024 lo bolbe logra 70 miyon di Surplus. Cu e maneho aki boso kier entrega? MEP no tin miedo di supervision, pero si ta contra abuso di poder. Ryçond, Gerlien, Mansur, Marisol, Aguanette Gunn, hendenan cu nunca a lucha pa Aruba awo ta PRO Sclavitud Moderno. E RAFT manera presenta ta Sclavitud Moderno. Mescos como cliente bo presta placa di Banco pa traha bo cas pero e director ta bisabo ki color bo ta verf e cas, cuanto camber bo mag di tin, ki tipo di mata bo mag di pone den Bo cura, ki tipo di pochi WC bo ta pone den bo baño di bo soño mientras Abo ta cumpliendo “al pie de la letra” cu Bo pagonan y ta abo a firma pa tur responsabilidad. Esaki ta e RAFT manera e ta awo of un tipo di Rijkswet cu Hulanda kier introduci. Esaki ta e Aruba cu e Team Panlefi kier! Mansur nunca a traha den su bida. Di un adicto cu a haya tur cos gratis den bida awo kier hasta entrega Aruba. Papiamento crioyo boso baha na awa! Un Supervision cu ta fit Aruba ta welcome.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa Eric Ras:

Partido Curpa ta e unico partido cu ta garantisa un maneho segun leynan di dios

Nos por a tende cu parlamentario Tevreden ta pidi pa laga politica un banda y pa uni pa enfrenta Hulanda riba e RAFT. Nos ta kere cu Tevreden no ta mira e holoshi bon paso e ora a pasa dia caba. Awor ta 5 pasa di Dios y e baca a hoga. For di 2018 Hulanda a firma protocol cu nos prome minister pero te dia di awe nos prome minister no ta cumpli. Ora tabata tin tempo pa gobierno bin cu un cumbre pa asina haya un base amplio y solido nos gobierno a prefera di hunga politica cu e asunto. Tevreden ta desea union, pero unda el a keda ora nos prome minister scondi a biaha pa Hulanda pa firma e acuerdo. Tevreden mester acepta cu gobierno a hunga cu e macaco y el a saca su wowo.

Riba dje partido MEP kier yama Hulanda pa sinberguensa paso Hulanda ta cobra Aruba un risico interes ariba interes normal riba e 916 miyon cu pais Aruba a fia y cu esey ta un ganashi pa Hulanda. Si nos mira den e periodo (2001-2009) di gobernacion di partido MEP a subi Mercado internacional tambe gobierno mester a paga un risico interes riba e interes normal. Pais Aruba ta pagando e interesnan aki sin busca hende pa difama. Awor ken ta mas sinberguensa cu Hulanda ora gobierno di Aruba, partido MEP y partido AVP, a fia mas cu 5 biyon florin y mester paga un risico interes riba e interes normal paso ta algo normal cu e financiado ta cobra. Si esey ta algo normal cu ta cobra kiermen cu esey ta haci partido MEP un gañado cu kier instigando inhustamente contra di Hulanda mientras e gobierno nan aki mes a firma ora a fia 5 biyon florin. E risico interes cu Aruba mester paga ta keda chikito compara esun di e 5 biyon florin compara e mega interes cu e gobierno di partido MEP y partido AVP cu a hinca Aruba den e mega debe.
Nos no ta kere cu e gobierno aki por negocia cu Hulanda pa locual ta trata e placa cu a fia na aña 2020. A habri man tuma e placa y a hunga politica cu sentimento di nos pueblo durante campaña 2021 ora a bisa cu si kier fase sigui anto mester vota MEP. Eleccion a pasa, fase a caba y lo demas ta puro historia sin contenido. Mega debe tin nomber partido MEP y fam partido AVP. Awe pueblo tin un debe di mas 6 biyon florin. Si nos gobiernonan for di 2001 bin ariba a sa di administra placa di pueblo awe nos grandinan no mester paga pa nan remedinan, nan lo tin un bon pensioen pa hiba un bida digno, esnan sin trabao lo por tin un miho bida y muchanan no mester bay scol stoma bashi ni paga un schoolgeld asina caro. No tabata tin mester hisa tarifa di awa y electricidad y sigur lo no tabata ningun BBO pio BBO na frontera cu tin pueblo horca y gobierno lo no mester cobra asina tanto accijns pa haci e gasolin mas caro cu otro islanan di Caribe Hulandes.



Solucion tin pero e gobierno aki no por trece ningun solucion paso nan ta forma parti di e gobierno cu a destrui Aruba su economia. Aruba mester un gobierno di hendenan cu ta haci locual cu nan ta papia. Nos ta corda cu durante campaña partido MEP tabata tin su programa di gobernacion y e tabata asina gordo cu e ta parce el libro de petete. Si pueblo tabata sa cu e libro de petete ta solamente medida tabata para den dje awe partido MEP lo no ta den gobierno y lo a hiba un derota manera 1985 tempo cu partido MEP a perde 5 asiento.
Pueblo e palabra di Dios ta bisa pa nos hala for di nos mal caminda y pidi Dios pordon. Dios lo sana nos tera y pueblo lo por mira Aruba florece. Nos tin 37 aña den Status Aparte y Aruba a wordo goberna pa hendenan cu no ta stima Aruba y pa hendenan sin principio. Sabiduria humano a demostra cu e no ta garantisa bienestar pa nos pueblo. Esaki ta tempo pa pone confiansa den hendenan cu tin temor di Dios y cu no ta bay contra leynan di Dios. Tur partidonan politico cu ta bay contra leynan di Dios lo recoge nan cosecha pa locual cu nan a sembra. Ningun hende por burla di Dios y sali sin consecuencia. P'esey mes partido Curpa ta keda e unico alternativa.

Prome Minister ta felicita e hobennan Arubiano Disjonrick Jacobs y Brainer Lampe:

"Ban kere den nos hendenan y den Aruba, paso nos por!"

Dialuna mainta, na final di conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a felicita e hobennan Arubiano Disjonrick Jacobs y Brainer Lampe cu a logra completa e 140.6 miya di e IRONMAN competition na Maryland, y a ricibi e "2023 Award Physically Challenged/ Intellectual Disability Open Division".



Prome Minister a expresa, cu e logro di e dos hobennan aki, ta pone nos realisa, cu den bida nada no tin limite pa logra locual nos kier logra. Disjonrick ta un hoben den rolstoel, cu a pesar di cualkier descapacidad, ta pone su mente y curason pa logra haci su soñonan realidad. E logro di e dos hobennan aki, mester sirbi como ehempel, pa inspira cada un di nos, pa kere den nos mes, den nos hendenan, y den nos pais. Mirando riba e situacion actual na pais Aruba, hopi biaha nos como Arubiano ta kere un hende di afo mas lihe cu nos ta kere nos propio hendenan.

"Ami ta kere den Aruba y su hendenan. Tin ta haci bon, tin ta haci malo, y otro ta bin drecha loke a wordo haci malo, pero semper nos como Arubiano ta bin hunto pa interes di nos pais. Aki na Aruba nos tambe por, y nos ta riba e caminda di finanzas duradero di nos pais. Desaroyo economico ta sigui positivo. Loke nos por influencia, nos ta influencia, loke no por no por, pero nos ta purba si pa e bienestar y progreso por yega den tur skina di nos pais, cerca tur ciudadano, y pa no laga niun hende atras.

Nos ta sigui na mesa cu Hulanda pa yega na e miho alternativa pa pais Aruba. Si nos no logra baha e interes pa fin di aña, nos lo sigui busca manera pa refinancia, y baha interes riba e otro debenan, pa asina no tin impacto financiero. Nos Gobierno ta trahando hopi duro di dia y anochi pa hopi tempo caba riba e negociacionnan cu Hulanda, y nos lo logra. Importante ta, pa nos kere den nos hendenan y den Aruba paso nos por", Prome Minister a termina bisando.

Youth Challenge Talent Camp, 2023

Na Fundacion Centro Famia Piedra Plat





E aña aki e FCFPP ta organisa Vakantie Camp pa hoben nan di edad 12 pa 17 aña. October 2 pa 6 (dialuna pa diabierna)

E lo ta un Camp cu hopi aventura y retonan caminda e hoben por demostra su talentonan cu e tin y por siña hopi mas. Lo tin Arte, Baile, Musica, Workshop, Deporte, Video games, Hiking, y lo pasa un dia na Water Park Hooiberg.

E Camp tin un prijs social danki na CEDE Aruba y ATHA cu ta sponsor un parti di e gastonan halto cu tin.

E Camp ta inclui tur material, snacks, juice, fruta parti mainta y cuminda cayente merdia.

Pa inscripcion por yama of whatsapp 592-0653 / 569-1669 of E-mail: centrofamiapp@gmail.com

Oracion di Triduo na honor di San Hudas Peregrino

Grupo San Hudas Tadeo Peregrino, tabata den un "winterslaap", pero door cu otro luna october 2023 tin un triduo na honor di San Hudas Tadeo, na Misa Birgen di Fatima na Dakota, lo wordo teni na cas di Sra. Elvira Jansen Sero Preto 22, Paradera, un oracion di Triduo na honor di San Hudas Peregrino, diahuebs 28 di September 2023 pa 7or di anochi, pa lanta animo di e devotonan pa prepara pa e Triduo di otro luna.

Manera ta e custumber ta resa diahuebs 28 di September 2023, cu Sra. Elvira y dia 29 y 30 di September Elvira ta resa cu su famia y e devotonan ta resa na nan cas. Diadomingo dia 1 di october 2023, e devoto ta bay cualkier misa pa pidi un misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan y fabornan ricibi y tambe pa no a ricibi esakinan. Si acaso no por asisti personalmente na un Misa por sigui riba TV un Santo Sacrificio di Misa na EWTN of riba YouTube tambe, pero no lubida cu e posturanan, mescos cu ta personalmente presente y asistiendo na un Santo Sacrificio di Misa na un Parokia. Pero ta prefera pa asisti personalmente na un Santo Sacrificio di Misa na cualkier Parokia.

Si acaso tambe cu no por asisti e Triduo na cas di Sra. Elvira por scucha e Triduo riba Facebook of riba YouTube di Parokia di Fatima.

E grupo di oracion na honor di San Hudas Tadeo Peregrino, ta spera cu e devotonan por asisti na e oracion ya menciona, y aki nos por splica e ruta pa yega e cas di Sra. Elvira. Ta yega na Burger King di antes na Paradera, drenta e caminda pariba di dje, sigui core straight yega na e T-weg y bira na man drechi y sigui core y e cas ta keda net na e skina (un cas moda bieu) na man links color geel y pega na dje un regenbak).

Nos ta spera y confia, cu e devotonan lo por asisti seguramente na e Triduo aki , awo cuminsando September 28, 2023, na honor di nos San Hudas Tadeo Peregrino stima, na cas di Sra. Elvira Jansen .

Pa otro luna di october 2023 p'e Triduo y fiesta na honor di San Hudas Tadeo, por spera mas informacion, keda pendiente.

Si tin cualkier devoto cu lo ta desea pa ricibi mas informacion por yama libremente Sra. Myriam Vrolijk na number di telefon 594-1829 of Sra. Ida Croes na 594-4144. Cu mucho gusto nan lo por duna mas informacion.

King Classic Sudoku

	8			6	7	5		
		9	5	2		1		7
	3	7						2
7	9		8	3				
3				5	2	9	7	
8	2		7	9	1			3
9		3	2	7				1
	5	2	9	8				
4			6		5			

Difficulty: ★★ 9/26

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Un apartment, 1 camber, baño, sala, cushina, entrada priva
Madiki 67
Tel. 593 0769 / 593 3514
583 2034

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
1 box di palo den bon condicion
Fls.50.00
Tel. 560 8929

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910



Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero breve
Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 29 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 44 grado Celsius
UV index: 12

Temperaturanan lo ta un poco mas halto cu normal den proximo 24 ora. Ta pidi publico pa tuma e precaucionnan necesario pa evita complicacionnan di esaki.

Bahada di solo : 6:34 pm
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost-noordoost y oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad persistente den e partinan mas abou di atmosfera lo por produci den oranan di marduga y mainta trempan localmente un awasero pasahero te breve. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera entre 4 pa 5, localmente 6 pia



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Paradera	Aloe
Tel. 588 6638	Tel. 584 4606

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

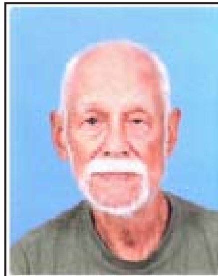
Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo: 23



A fayece cristianamente:

Juan Maximi Hermano Boezem
Mihor conoci como: Armando of Paito
Ridder in de orde van Oranje-Nassau
*16-05-1928 †21-09-2023

Na nomber di su:

Esposa: †Maria (Carmen) Boezem-Gomes
Yiunan:
Crusita y Alirio Nava Kock
Boy y Imelda Boezem-Geerman
Max Boezem
Mary Lou Boezem y †Raymond Kock

Nietonan:
Christopher Boezem y Gabrïella de Mey
Edson Kock y Ti Joie
Rayson Kock
Rigo Nava y yiu
Nilo Nava
Carlos Nava
Manera yiu: Norvin Croes

Ruman(nan):
†Carmita Boezem y Famia
†Lorencio Boezem y Famia

Cuñanan:
Cecilia Jacobs y Famia
†Margarita Werleman y Famia
†Clark Gomes
†Justina Gomes
Thea Gomes y Famia
Sonia Gomes y Famia
Sobrino stima: Michael Croeze, Esposa y yiu
Demas sobrino/a(nan): Karin, Esther, Isa, Joan, Lorraine, Jerry, Janine, Angele

Ihanan: Theo Werleman, Sandra Cheung, Karin Croeze, Norvin Croes
Na tur su primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan.
Amigo/a(nan) di cas: Esmeralda Krosendijk y famia, Eric Croes
Bon bisiña(nan): Lalany Mayra Ras y famia, Bahaaedine y Mouna Hallab y famia
Ayudantenan: Barbara, Marcos y Gregory
Dokter di cas: Dr. Kenneth Croes y asistente
Demas famia: Boezem, Gomez, Gomes, Geerman, Kock, Nicolaas, Kusmus, Vis, Thomas, Semeleer, Werleman, Jacobs, 't Mannetje, Croes, Libier, de Freitas, Nava, Krosendijk, Ras, Hallab, Williams, de Mey, koolman y demas famianan na Aruba, Bonaire, Corsou, St. Croix, Hulanda, Merca, Polonia y Belgica.
Ta invita demas famia, bisiña, amigo, su ex-coleganan di Ontvanger der Belastingen y conocinan pa e acto di entiero cual lo tuma luga diamars 26 di september 2023 for di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico De Vries na Santa Cruz.
Despensa nos cu si den nos tristeza nos a lubida un of mas famia. Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Dios ta amor y amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki mas, tur dia lo mi ta banda di boso curason. Mi por stens di loke senjor ta haci.
Salmo 33.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia fayecimento di nos Ruman y Omo stima



Sr. Gilberto Marco Croes
Mihor conocí como "Betto"
*11-05-1948- †16-09-2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Paulus y †Chinda Croes-Luidens
Rumanan:
† Nadi y † Maria Croes-Loefstop;
†Everaldo Croes
†Felipe Croes
Valentin y Margo Croes-Vrolijk
Maria y †Cobito Vrolijk-Croes
†Fabia Croes
†Augustin y Swinda Croes-Erasmus
† Marta Lucia Tromp-Croes y Benito Tromp
Thelma Croes
Lourdes y Harold Tromp-Croes

Sobrinonan: Lugia y †Alberto Wernet-Croes, Raymond y Ivette Croes-Croes, Johny Croes y Adeline Croes, Marisol Croes, Suzy Vrolijk, †Aurin y Eric Croes-Vrolijk, Richard y Charlotte Vrolijk-Rosel, Cindy y Bryan Herde-Robles, Jairzinho y Rosita Croes-Suarez, Gregory Croes , Danilah Croes y Greg Maduro, Gilbert y Francine Croes, Victor Tromp y Jessy Larmonie, Angelie Arends, Jeffrey Arends y Monica Camara, Marylou y Moises Fernandez-Tromp, Alexandra Tromp y Justin Every

Sobre sobrinonan cu el a stima manera yiu : Analyn, Aimee, Enriq, Keanu, Sophie, Tyrone, Noah, Maya, Valentina, Daniel, Hemely
Tur otro sobre sobrinonan

Su ihanan: Marisol Croes – Richard Vrolijk
Manera sobrina: Anna Maria Tromp y yiunan
Amistadnan di cas: Emigda y Percy Ignacio-Jansen
Joanna Mendez

Su bon amigonan: Martha y Mario Mejia-Vargas
Jaime Vargas, Clara (Chichi) Vargas

Su bon bisiñanan

Amistadnan y Ex Coleganan: Holliday Inn, Bushiri Beach Hotel y Aruba Beach Club

Primonan y demas Famia: Croes, Luidens, Tromp, Vrolijk, Erasmus, Loefstop, Vrolijk, Lacle, Winterdaal, Arends, Herde, Robles, Lampe, Loefstop, Ras, Rosel, Camara, Suarerz, Larmonie, Wernet, Fernandez,

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diaranson 27 di september 2023 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di Entiero nos no lo por ricibi bishita di Condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida un of otro famia.

Plan Vacacional Playa Pabao di luna di october

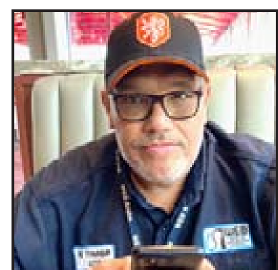
Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki un biaha mas ta organisa nan famoso y tan spera "Plan Vacacional" di luna di october. E actividad ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao cu un duracion di un siman, cuminsando 2 di october y terminando 6 di october.

E programa ta di dialuna pa diabierna di 8or am pa 12or pm. Nos Plan Vacacional ta specificamente pa muchanan entre 4 y 12 aña. A riba peticion di e muchanan por dicidi pa hisa e edad pa 15 aña. Durante e siman aki ta bay tin actividad cu lo tuma lugar na Centro mes y tambe lo bishita diferente lugar manera nos ta bay pool, deporte, obra di man y hopi actividad mas. Tambe tin informacion y instruccion di e deporte di baseball y tambe ta bay tin weganan recreativo pa tur mucha tanto paden como pafor. Manera tur aña e ultimo dia di e Plan Vacacional lo tin un anochi di presentacion pa mayornan por gosa di show cu cada grupo ta presenta. Naturalmente por bin cambio ainda den e programa. Mayornan por pasa inscribi nan yiu (nan) na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna, mainta entre 8or am y 12or pm y atardi entre 2or pm y 6or pm. Nos Plan Vacacional tin un duracion di un siman y ta cobra e suma di 50 florin pa mucha cu ta inclui tur actividad cu ta tuma lugar y tambe cada mucha ta haya un sandwich cu juice mainta. Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diasabra mainta dia 30 di september te cu merdia 12'or.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta recorda mayornan pa inscribi nan yiu (nan) na tempo pa asina evita cu e mucha ta bay riba lista di espera. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general un dushi vakantie. Pa mas informacion por pasa libremente durante orario di inscripcion of yama Centro di Bario Playa Pabao telefon 583-7775 entre 3or pm y 6or pm.

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Leopoldus Albertus Yrausquin
Mihor conoci como: "All"
*04-06-1966 †24-09-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Biden ta bisa lidernan di islanan Pacifico cu e ta tende nan advertencia tocante cambio di clima y lo actua





(AP)—Presidente Mericano Joe Biden a conta 18 lidernan di e Pacific Islands Forum cu e a tende nan advertencia tocante e efecto di cambio di clima riba nan region y cu su administracion ta compromete nan mes pa yuda nan aborda esaki.

Lidernan di islanan Pacifico a reuni dialuna pa e comienso di un cumbre di Washington di dos dia. Hopi tabata critico di paisnan rico cu no ta haciendo suficiente pa controla cambio di clima a pesar di ta responsabel pa gran parti di e problema, y pa beneficio for di prestamo provee pa nacionnan vulnerabel pa mitiga e efectonan.

Na e comienso di e cumbre, Biden a bisa cu su administracion ta pidiendo Congreso aproba 200 miyon dollar den asistencia nobo pa e region, incluyendo financiamento pa yuda e islanan prepara pa desasternan di clima y naturalesa y mehora infrastructura. Biden a priorisa un relacion den e region Pacifico durante un tempo cu tin preocupacion na Merca tocante e influencia di China cu ta creciendo.
Como parti di e cumbre, Merca ta estableciendo relacion diplomatico cu dos nacion Sur Pacifico, esta Cook Islands y Niue. Secretario di Estado Anthony Blinken a tuma parti den un ceremonia di firmamento cu e premier di Niue, Dalton Tagelagi, y mester haci mescos cu e prome minister di Cook Islands, Mark Brown, pa marca e relacionnan nobo.
Brown a acepta e relacion entre Cook Islands cu Merca y a bisa cu e partnership aki por ta un herment importante pa yuda e region logra su aspiracionnan. E forum ta inclui Australia, Cook Islands, Micronesia, Fiji, Polinesia Frances, Papua New Guinea, Republica di Marshall Islands, Samoa, Solomon Islands, Tonga, Tuvalu y Vanuatu.

Biden mester a cancela un bishita pa e region Indo-Pacifico, cual mester a bira un biahe historico pa Papua New Guinea, tambe como un bishita pa Australia pa un reunion cu lidernan di e partnership Quad pa asina e por enfoca riba limitenan di debe na Washington. Biden mester a bira e prome presidente Mericano den oficina pa bishita Papua New Guinea.

E presidente Mericano ta plania pa honra e prome minister di Australia, Anthony Albanese, cu un bishita otro luna.

Lider di Banco Central Europeo: grado di interes lo keda halto "tanten cu mester"

AP)—E hefe di e Banco Central Europeo (ECB) a bisa dialuna cu e gradonan di interes lo keda halto suficiente pa limita actividad empresario pa "tanten cu mester" pa por surpasa inflacion. Asina mes, e tin compasion pa propietarionan cu a mira nan hipoteca aumenta hopi.



Christine Lagarde a bisa cu gradonan di interes lo keda halto pasobra presion riba prijs "ta keda fuerte" den e 20 pais cu ta uza euro. "Gastamento riba vakantie y biahamento" y aumento den salario tabata strobando e caida di nivel di prijs hasta mientras e economia ta keda floho, el a bisa. Inflacion anual den e zona Europeo a baha un tiki for di 5.3% den juli pa 5.2% den augustus.

ECB a subi nan grado di deposito pa 4% despues di un record den aumento for di -0.5% den juli 2022. El a nota e strobamento di inflacion riba hogarnan cu salario abao cu ta uza un pida grandi di nan entrada riba cosnan basico manera energia, bisando cu e pa baha inflacion pa 2% ta e solucion.

"Mas lihe nos yega eynan, mas stabiel prijsnan ta keda, y menos doloroso e lo ta pa sigui dilanti," Lagarde a bisa. Analistanan ta pensa cu ECB kisas ta bay stop di aumenta gradonan di interes mirando e señalnan di un aumento di deterorio den e economia Europeo. Otro banconan central, incluyendo e Banco di Inglatera y e Reserva Federal Mericano, a preveni aumento di grado siman pasa mientras cu nan ta yega na e fin di nan campañanan aumentamento.

Inflacion a surgi mientras cu e economia global a cuminsa recupera for di e pandemia di COVID-19, y despues Rusia a invadi Ucrania, resultando den un aumento enorme den prijs di energia y cuminda. Lagarde a bisa cu e gradonan di interes ta suficiente halto awo pa haci un "contribucion substancial" pa reduci inflacion si "mantene esaki pa un duracion suficiente." E banco ta mira inflacion reduciendo pa un averahe di 2.1% na 2025 despues di a yega na un record 10.6% den october.

Gradonan mas halto ta e metodo principal di e banco central contra inflacion excesivo. Nan ta influencia e costo di credito den henter e economia, haciendo e mas caro pa haci prestamo pa cosnan manera cas of facilidadnan di empresa. Esey ta reduci demanda pa producto y, como resultado, inflacion ta riesga e crecemento economico tambe.

Residentenan di Lahaina a cuminsa bolbe back sitio destrui pa candela





(AP) - Algun residentenan di Lahaina a bolbe back nan propiedadnan debasta dialuna pa prome biaha desde cu e ciudad di Hawaii a ser destrui pa candela casi 7 siman atras.

E prospecto di bolbe a causa emocionnan fuerte den e residentenan cu mester a bandona nan casnan den auto of na pia mientras cu candelanan tabata consumi Lahaina, e capital historico di e ex reino di Hawaii. E candela cu a tuma luga dia 8 di augustus a causa e fayecimento di 92 persona y a destrui mas di 2,000 edificio, mayoria di nan casnan. Algun di e sobrevivientenan a bula den awa y a busca refugio den olanan mientras cu huma scur tabata blokia e solo.

Oficialnan a urgi e residentenan bolbiendo back e area pa no busca door di e restonan pa asina no lanta stof toxico. E prome area cu a ser duna e 'ok' pa bolbe drenta ta e zona pa noord di Lahaina. E residentenan por a bolbe back pa bishitanan supervisa entre 8or di mainta te 4or di atardi riba dialuna y diamars.

For di blokia di Guardia Nacional cerca di e zona, Jes Claydon por a mira e ruina di e cas unda el a biba pa 13 aña y a cria 3 yiunan. Tiki resto por a ser reconoci ademas di e pochinan di 'sea glass' cu tabatin dilanti e porta. Claydon tabatin spera di por coelcta e pochinan aki y cualkier memoria cu e por a haya, "mi kier e libertad di por ta ey y absorbe loke a pasa," el a comenta. "Cualkier cos cu mi por haya, aunke ta djis e pochinan ey, mi kier bay cune.. e ta un parti di cas."

E personanan cu a bolbe back a ricibi awa, stacion pa laba, w.c portatil, cuido medico y di salud mental ademas di transportacion si necesario. Gruponan di boluntarionan tambe a ofrece ekipo di proteccion personal, incluyendo tapaboca. Oficialnan a adverti cu e restonan por contene asbestos, jood y otro toxinanan.

Senador democratico Menendez ta rechasa yamadonan pa retira

(AP) - Senador Democratico Mericano Bob Menendez di New Jersey a pusha contra acusacion federal di corupcion riba dialuna, bisando cu e casi mita miyon dollar cu autoridadnan a haya den cash na su cas tabata di su spaarmento personal y no di soborno y tabata na su cas pa usa den caso di emergencia.

Rechasando yamadonan den aumento pa su persona retira, e presidente influencial di e Senate Foreign Relations Committee a bisa cu e ta kere cu e lo ser libera di e acusacion cu el a acepta placa cash y oro a cambio di ayuda Egipto y New Jersey su asociadonan di negoshi.

"Mi ta reconoce cu esaki lo ta e lucha mas grandi te awo, pero manera mi a declara durante henter e proceso, mi ta kere firmemente cu ora tur e hechonan keda presenta, no solamente mi persona lo keda exonera sino cu mi lo sigui como New Jersey su Senador," Menendez a declara.





E no a responde na preguntanan y no a bisa si e lo busca reeleccion proximo aña.

Tratando e acusacionnan den e acusacion formal revela diabierna cu autoridadnan a haya placa den envelopnan y paña na su cas, Menendez a bisa cu esaki ta a causa di su mayornan su miedo cu fondo lo ser confisca, miedo cu ta bini for di nan tempo na Cuba. "Esaki por mustra ouderwets, pero esakinan ta placa cu mi a saca for di mi propio cuenta di spaar basa riba e ingreso cu mi a adkiri legalmente durante e 30 añanan," el a splica.

Autoridadnan a haya mas di 10 envelop cu mas di miles di dollar den cas cu tabatin e fingerprint di un di e otro acusadonan den e caso, segun e acusacion formal.

Menendez tambe a atende su relacion cu Egipto, cual ta hunga un rol central den e acusacion den su contra, sugiriendo cu e tin tempo siendo fuerte riba e pais a causa di su detencion di Mericanonan y "otro abusonan di derechonan humano."